

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 27 FÉVRIER 2013
VERGADERING VAN 27 FEBRUARI 2013

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Mohamed Lahlali, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, MM.-hh. Halis Kökten, Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Mahinur Ozdemir, M.-h. Frédéric Nimal, Mme-mevr. Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Yves Goldstein, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Catherine Moureaux, Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mmes-mevr. Lorraine de Fierlant, Dominique Decoux, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle Van Zuylen, MM.-hh. Quentin van den Hove, Barbara Trachte, Mme-mevr. Berrin Saglam, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Jacques Bouvier, Secrétaire communal-Gemeentesecretaris.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : Mme-mevr. Angelina Chan, Conseiller communal-Gemeenteraadslid.

M. Clerfayt, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 40 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **23 janvier 2013** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **23 januari 2013** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Nimal est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Nimal is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

COMMUNICATIONS - MEDEDELINGEN

**

Monsieur le Bourgmestre fait une communication relative aux jetons de présence et communique également le retrait des deux points de l'ordre du jour du conseil communal.

Monsieur Goldstein intervient et émet son regret quant au refus de réinscrire sa motion exposée lors du dernier conseil communal et demande de l'inscrire au conseil communal du 27 mars prochain.

Monsieur le Bourgmestre donne des explications quant au refus.

**

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Service du Personnel -- Personeelsdienst

SP 1.- **RETIRE Mise à l'honneur de membres du personnel communal ayant 30 ans d'ancienneté -- **INGETROKKEN** Huldiging van personeelsleden met 30 jaar anciënniteit**

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

SP 2.- Election des membres du Conseil de l'Action Sociale et du Conseil de Police - Collège juridictionnel - Validation - Pour information -- Openbaar centrum voor Maatschappelijk Welzijn en voor de Politieraad - Verkiezing van de leden- Rechtscollege - Geldigverklaring - Ter informatie

SP 3.- ADT-Assemblée générale-désignation d'un candidat -- ATO- Algemene vergadering-voorstelling van een kandidaat

Monsieur le Bourgmestre donne quelques explications

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120;

Vu les statuts de l'asbl "ADT";

Vu le courrier de l'asbl en date du 25 janvier 2013;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en date du 5 février 2013;

DECIDE :

de proposer Madame Cécile JODOGNE, échevine, comme candidate de la Commune au sein de l'assemblée générale de cette association .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120,

Gelet op de statuten van de vzw "ATO",

Gelet op de brief van de vzw (25 januari 2013);

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 februari 2013

BESLUIT

om Mevrouw Cécile JODOGNE, schepen, aan te duiden als afgevaardigde van de gemeente Schaarbeek als lid van de algemene vergadering van deze vereniging.

SP 4.- OVSG - Représentation de la commune dans l'assemblée générale - Désignation d'un candidat -- OVSG - Vertegenwoordiging van de gemeente in de algemene vergadering - Aanduiding van een kandidaat

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120;

Vu les statuts de la OVSG;

Vu le courrier en date du 10 janvier 2013;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en date du 5 février 2013;

DECIDE :

de proposer Madame Adelheid BYTTEBIER, échevin de l'enseignement néerlandophone, comme candidat de la Commune de Schaerbeek au sein de l'assemblée générale de la OVSG.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120,
Gelet op de statuten van de OVSG,
Gelet op de brief dd 13 januari 2013;
Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 februari 2013

BESLUIT

om Mevrouw Adelheid BYTTEBIER, schepen van Nederlandstalig Onderwijs, aan te duiden als vertegenwoordiger van de gemeente Schaerbeek tijdens de algemene vergaderingen van de OVSG

SP 5.- délégations de contreseing du secrétaire communal- pour information ==- Volmachten tot medeondertekening van de Gemeentesecretaris - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement ses articles 109, 111 et 117;
Vu la décision du Collège du 12 février 2013;

Considérant que la taille de l'administration et la répartition géographique de ses implantations entraînent d'évidents retards quant à la signature des actes officiels;
PREND POUR INFORMATION

la liste des délégations de contreseing accordées par le Secrétaire communal à des agents communaux :

Objet de la délégation	Délégué à la signature	Suppléant en cas d'absence
Contreseing général du secrétaire-communal adjoint		
1 L'ensemble des documents officiels émanant des services situés au CSA (Chaussée de Haecht 226, rue Vifquin 2, ...), sans préjudice des délégations particulières contenues dans la présente liste. Département Equipement Département Affaires Générales Département Instruction Publique Département Ressources Humaines Département Services Spécifiques	Marc Dero	
Services généraux		
2 Lettres informatives dans le cadre des procédures SAC	Wendy Leemaans	
Recette-taxe		
3 - communication de formulaires de déclaration taxes aux redevables - transmission copie des avis de constatation relatifs à la taxe sur les salissures - transmission de règlements taxe aux redevables ou avocats	Véronique Onssels	Yves Evenepoel

	- transmission de photos ou pièces de dossiers relatifs aux immeubles abandonnés ou autres taxes aux redevables ou avocats		
Equipement			
4	Bon de commande	Philippe Den Haene	Marc Hendrickx Karen Stevens (bons de commande marchés publics) Sabine De Backer (bons de commande Magasin) Marie De Groef (bons de commande Magasin)
5	Mise en liquidation des factures	Philippe Den Haene	Marc Hendrickx
6	Lettres de consultation, de désignation, de transmission de rapports d'attribution, de regrets, de standstills.	Philippe Den Haene	Karen Stevens
7	<u>Courrier du service Culte/CPAS</u> - transmission des comptes et des Budgets des Fabriques d'Eglise à destination d'autres communes ou de la tutelle - prise d'acte des délibérations du CPAS	Philippe Den Haene	Gilbert Leenen Eva Borzikowski Mohammed Fattah
8	<u>Courriers du service "Contrôle asbl"</u> - rappel aux associations de l'application du règlement relatif aux subventions communales - suivi de la liste des documents manquants et demande éventuelle d'explications complémentaires - courriers d'information aux associations	Philippe Den Haene	Gilbert Leenen Mohamed Fattah Eva Borzikowski
9	Courriers envoyés au banquier de la commune (DEXIA) pour la mise à disposition des emprunts.	Philippe Den Haene	Gerda Decoster Tiziana Cervesato
Ressources Humaines			
10	Réponses candidatures spontanées Réponses candidature emploi précis Service du personnel <ul style="list-style-type: none"> • tous types d'attestations de service • application article 4 suite décision Collège • documents de fin de contrat (démissions, fin CDD ou remplacement saufflicenciement) - notifications diverses (mutations, disponibilités pour maladie, décisions du collègue) -conventions de stage - Courriers subsides : tableaux (occupation des emplois ACS...) et déclarations de créances Gestion des compétences- Convocations aux examens	Françoise Luc	Laurence Bertrand

<p>Notification résultats examens, Tous courriers en rapport avec la formation</p> <p>Service traitements et Pensions Traitements</p> <ul style="list-style-type: none"> - courrier récupérations salaires (accidents de travail non reconnus – états de recouvrement) - courrier récupération paiements indus - déclarations de créance Communauté française frais de transports enseignants - attestations pécule de vacances de sortie -attestations de revenus <p>Pensions</p> <ul style="list-style-type: none"> - courrier ONP récupération réserves mathématiques - demandes avances pensions Axa - suivi retour tutelle et acceptation démissions pensions 		
Infrastructure		
<p>1 Bons de commande</p> <p>1</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>André Steinbach Françoise Abrassart</p>
<p>1 Factures</p> <p>2</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>André Steinbach</p>
<p>1 Courrier aux impétrants</p> <p>3</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>Koen De Smet Van Damme Ingrid Denonville</p>
Gestion Immobilière		
<p>1 Les actes notariaux et autres en matière de gestion immobilière</p> <p>4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le courrier de gestion courante du patrimoine immobilier privé et public (hors logements) <ul style="list-style-type: none"> • Renon locatif de ces biens (hors logements) • Location de biens communaux (hors logements) • Décompte de charges pour ce biens • Indexation • Libération de garantie locative • Courrier de gestion quotidienne locative (hors logement) • Désignation d'un notaire • Courrier d'échanges avec le notaire dans le cadre d'un dossier • Courrier au Receveur de l'Enregistrement • Offre d'acquisition • Courrier relatif à une 	<p>Marc Dero</p>	<p>Pascal Vincent Régine Salens</p>

	<ul style="list-style-type: none"> location de salle • Courrier dans le cadre d'une expropriation • Courrier relatif à la prise en location d'un bien (non-logement) • Courrier de précompte immobilier • Courrier dans le cadre des concessions • Attestation de TVA (6%) • Courrier relatif aux copropriétés 		
15	<p>contrat de remplacement des concierges lors de leurs congés annuels</p> <p>Le courrier de gestion courante du patrimoine immobilier privé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attribution d'un logement • Renon locatif • Décompte de charges • Indexation • Libération de garantie locative • Courrier de gestion quotidienne locative (malpropreté, copie d'une assurance,...) • Courrier au Receveur de l'Enregistrement pour les baux • Courrier dans le cadre d'une expropriation • Courriers aux concierges <p>Attestation de TVA (6%)</p>	Damien Lassance	Bernard Royen
Urbanisme			
16	<ul style="list-style-type: none"> • les procès-verbaux de clôture d'enquête publique, • notifications des permis d'urbanisme • accusés de réception des dossiers d'urbanisme et d'environnement • transmis des dossiers aux instances régionales et aux membres de la commission de concertation • transmis de formulaires statistiques, • renseignements urbanistiques • plans annexés aux permis d'urbanisme et d'environnement • PEB : accusé de réception de dossier (in)complet 	Guy van Reepingen	Michel Weynants
Etat-civil/Population			
17	<p>Les certificats de milice et du droit d'accès au registre national des personnes physiques</p>	Luc Piron	Nathalie Buekenhoudt Lieve Leys Dominique Willems Chantal Colebrants Abdelhamid Aarab

		Florence Jabon Valérie Desmet
Services spécifiques		
1 8 .	Rapport d'activité annuel des Bibliothèques francophones	Stépha ne Dessic y Anne-Louise Uyttendael Christiane Van Den Spiegel
Instruction Publique		
1 9 .	Formulaires relatifs aux relations avec la Communauté Française (liquidation de subvention, gestion de personnel,...) Etablissement du document d'agrément d'entrée en fonction des agents à titre temporaire	Claude Wacht elaer Sabine Masson

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in bijzonder haar artikelen 109, 111 en 117;
Gelet op het Collegebesluit van 12 februari 2013;
Overwegende dan de grootte van de administratie en de geografische verspreiding
van zijn vestigingen een vertraging doet oplopen betreffende de handtekening van
officiële documenten;
NEEMT TER INFORMATIE
de lijst van volmachten verleent door de Gemeentesecretaris aan gemeente
ambtenaren :

Ontwerp van de volmacht	Volmac ht van de handte kening	Vervanger in geval van afwezigheid
Algemene Medeondertekening van de adjunct gemeentesecretaris		
1 .	Het geheel van officiële documenten uitgaande van de diensten gelegen in het SAC (Haachtsesteenweg 226, Vifquinstraat 2, ...) zonder afbreuk te doen op de bijzondere volmachten van huidige lijst Departement Uitrusting Departement Algemene Zaken Departement Openbaar onderwijs Departement Human Resources Departement Bijzondere diensten	Marc Dero
Algemene Zaken		
2 .	Informatieve brieven in kader van de procedures GAB	Wendy Leema ns
Ontvangerij-Belastingen		
3 .	- mededeling van formulieren voor de belastingaangifte aan verschuldigde - overmaken van een kopie van de vaststelling betreffende de belasting op vuil - overmaken van belastingsreglementen aan verschuldigde of advocaten - overmaken van foto's of stukken uit dossiers betreffende verlaten	Véroniq ue Onssel s Yves Evenepoel

	gebouwen of andere belastingen aan verschuldigde of advocaten		
Uitrusting			
4	Bestelbonnen	Philippe Den Haene	Marc Hendrickx Karen Stevens (bestelbonnen openbare opdrachten) Sabine De Backer (bestelbonnen Magazijn) Marie De Groef (bestelbonnen Magazijn)
5	Afrekening van facturen	Philippe Den Haene	Marc Hendrickx
6	Brieven ter raadpleging, aanduiding, overdracht van toekenningen en spijtbetuigingen.	Philippe Den Haene	Karen Stevens
7	<u>Briefwisseling van de dienst Erediensten/Ocmw</u> - overbrengen van de rekeningen en de begroting van de kerkfabrieken naar andere gemeenten of naar de voogdij - akte neming van de besluiten van de ocmw-raad	Philippe Den Haene	Gilbert Leenen Eva Borzikowski Mohammed Fattah
8	<u>Briefwisseling van de dienst Controle/Vzw</u> - herinnering aan de verenigingen van de toepassing van het reglement betreffende de gemeentelijke toelage - vervolg van de lijst met ontbrekende documenten en eventuele verzoeken voor bijkomende inlichtingen - briefwisseling ter informatie naar de verenigingen	Philippe Den Haene	Gilbert Leenen Mohamed Fattah Eva Borzikowski
9	Briefwisseling verstuurd naar de bank van de gemeente (DEXIA) voor het ter beschikking stellen van leningen.	Philippe Den Haene	Gerda Decoster Tiziana Cervesato
Human Resources			
10	Antwoorden aan spontane kandidaturen Antwoorden aan specifieke kandidaturen Personeelsdienst <ul style="list-style-type: none"> • alle soorten van bewijzen aangaande de dienst • toepassing van artikel 4 als gevolg op een Collegebesluit • documenten van einde contract (ontslag, einde van CBT of vervanging <u>behalve</u> ontslagen) - diverse mededelingen (overbrengingen, disponibiliteitsstellingen wegens ziekte, collegebesluiten) - stageovereenkomsten	Françoise Luc	Laurence Bertrand

<p>- Briefwisseling aangaande toelagen : kaders (bezetting van betrekkingen ACS ...) en verklaringen van vorderingen</p> <p>Beheer van bevoegdheden</p> <p>Oproep voor de examens</p> <p>Mededeing van de resultaten van de examens</p> <p>Iedere biefwisseling met betrekking tot de vorming</p> <p>Dienst Wedde en Pensioenen</p> <p>Wedde</p> <p>- briefwisseling aangaande de terugwinning van lonen (niet erkende arbeidsongevallen - staat van heffing)</p> <p>- briefwisseling voor het terugwinnen van verschuldigde betalingen</p> <p>- schuldvordering Franse Gemeenschap voor de vervoerskosten van de leraren</p> <p>- bewijs van uitgaande vakantiegelden</p> <p>-bewijs van inkomsten</p> <p>Pensioenen</p> <p>-briefwissleing ONP terugwinnen van mathematische reserves</p> <p>- verzoeken tot voorschotten op pensioenen Axa</p> <p>- opvolging terugkomst vogdij en aanvaarding ontslagen en pensioenen</p>		
Infrastructuur		
<p>1 Bestelbonnen</p> <p>1</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>André Steinbach</p> <p>Françoise Abrassart</p>
<p>1 Fakturen</p> <p>2</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>André Steinbach</p>
<p>1 Briefwisseling aan verkrijgers</p> <p>3</p> <p>.</p>	<p>Damien Lassance</p>	<p>Koen De Smet Van Damme</p> <p>Ingrid Denonville</p>
Vastgoedbeheer		
<p>1 De natariële akten en andere</p> <p>4 inzake het vastgoedbeheer</p> <p>. De briefwisseling voor het dagelijks beheer van het privé- en openbaar vastgoedpatrimonium (buiten huisvesting)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Huuropzeg van het goed (buiten huisvesting) • Verhuring vna gemeetelijk goed (buiten huisvesting) • Afrekening van de lasten voor dit goed • Indexatie • vrijwaring van de huurwaarborgen • Briefwissleing van het dagelijks huur beher (buiten huisvesting) • Aanduiding van een 	<p>Marc Dero</p>	<p>Pascal Vincent</p> <p>Régine Salens</p>

	<ul style="list-style-type: none"> notaris • briefwisseling met de notaris in kader van een dossier • Briefwisseling aan de ontvanger der registratiekosten • Aankoopofferte • Briefwisseling betreffende de verhuur van een zaal • Briefwisseling in het raam van een onteigening • Briefwisseling betreffende het in huur nemen van een goed (geen woning) • Briefwisseling betreffende de onroerende voorheffing • Briefwisseling in kader van toewijzingen • BTW attest (6%) • Briefwisseling aangaande mede-eigendommen 		
15	<p>Vervangingscontract van de huisbewaarders tijdens hun jaarlijkse verloven</p> <p>Lopende briefwisseling voor het prive vastgoed patrimonium :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toekennen van een woning • Huuropzeg • Afrekening van de lasten • Indexatie • Vrijwaring van de huur waarboren • Briefwisseling voor het dagelijks huur beheer (onnetheid, kopie van een verzekering,...) • Briefwisseling naar de Ontvanger der registratiekosten voor de overeenkomsten • Briefwisseling in kader van een uitwijzing • Briefwisseling aan de huisbewaarders <p>BTW Attesten (6%)</p>	Damien Lassance	Bernard Royen
Stedenbouw			
16	<ul style="list-style-type: none"> • de preoces verbalen van sluiting van het openbaar onderzoek • aankondigingen van stedenbouwundige vergunningen • bericht van ontvangst van stedenbouwkundigen leefmilieu dossiers • overdragen van dossier naar de gewestelijke instellingen en naar de leden van het overlegcomité • overdragen van formulieren over statistieken 	Guy van Reepingen	Michel Weynants

	<ul style="list-style-type: none"> • stedenbouwkundige inlichtingen • plannen bijgevoegd aan een stedebouwkundige vergunning • PEB : ontvangstbewijs van (on)volledig dossier 		
Burgerlijke Stand/Bevolking			
17	De dienstplichtverklaring en het recht tot toegang tot het nationaal register voor fysieke personen	Luc Piron	Nathalie Buekenhoudt Lieve Leys Dominique Willems Chantal Colebrants Abdelhamid Aarab Florence Jabon Valérie Desmet
Bijzondere diensten			
18	Jaarlijks activiteitenverslag van de franstalige bibliotheken	Stéphane Dessicy	Anne-Louise Uyttendael Christiane Van Den Spiegel
Openbaar onderwijs			
19	Documenten met betrekking tot de relaties met de Franstalige Gemeenschap (opheffing van de tolage, beheer van het personeel, ...) Opstellen van een dokument voor de officiële goedkeuring van de tijdelijke indiensttreding van agenten	Claude Wachelaer	Sabine Masson

RECEVEUR COMMUNAL -==- GEMEENTEONTVANGER

Taxes -==- Belastingen

SP 6.- Taxe sur les immeubles abandonnés ou négligés - Exercices 2013 à 2017 - Instauration d'un nouveau règlement -==- Belasting op verwaarloosde of onverzorgde gebouwen - Dienstjaren 2013 tot 2017 - Invoering nieuw règlement

Monsieur Grimberghs expose les points 6, 7 et 8 relatifs aux taxes Madame Moureaux, Monsieur de Beaufort, Madame Trachte, Monsieur Bernard et Monsieur Nimal interviennent. Monsieur le Bourgmestre et Monsieur Grimberghs répondent. Madame Moureaux, Monsieur de Beaufort et Monsieur Bernard ré-interviennent. Monsieur Grimberghs donne une réponse complémentaire. Madame Chan entre en séance

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s). -==- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;
Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et provinciales ;
Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en particulier les articles 91 à 94 ;
Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;
Vu les dispositions du titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 7 à 10 du CIR 92 ;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;
Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Revu sa délibération du 17 décembre 2008 votant le renouvellement et la modification du règlement relatif à la taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2013 ;
Vu la situation financière de la commune ;
Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 février 2012 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2013 à 2017, une taxe mensuelle sur les immeubles partiellement ou totalement laissés à l'abandon ou négligés, qu'ils soient situés en bordure d'une voie publique ou sur une parcelle directement attenante à la voie publique.

Sont considérés comme immeubles totalement laissés à l'abandon ou négligés, les immeubles frappés d'un arrêté d'inhabitabilité ou d'insalubrité ou d'un ordre de démolition, ou les immeubles, qui suivant un constat dressé par un agent communal habilité à cette fin, démontrent des imperfections externes à la façade avant, telles que de la peinture écaillée, des fissures ou des cassures, des joints éclatés, du plâtrage détaché, des briques détachées, de la formation de mousse, de la végétation ou des défauts aux éléments de la façade, aux cheminées, aux bow-windows, aux loggias, aux balcons, à la charpente, à la toiture, aux bords du toit, aux corniches, aux vidanges d'eau de pluie, aux soupiraux, aux ouvertures de façade, au vitrage, à la menuiserie externe mais encore les immeubles aux baies vitrées ou fenêtres ouvertes à tout vent permettant l'intrusion de pigeons ou autres volatiles. Cette énumération n'est cependant pas exhaustive.

Sont considérés comme immeubles partiellement laissés à l'abandon ou négligés, ceux dont certains niveaux ou parties répondent à la définition de l'alinéa précédent; ils seront taxés sur la base, à due proportion de la taxe sur les immeubles entièrement laissés à l'abandon ou négligés.

Article 2

Le taux de base au 1er janvier 2013 par mètre courant de façade et par niveau est fixé à 55€ par mois et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%. Le résultat est arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2014	Exercice 2015	Exercice 2016	Exercice 2017
56€	57€	58€	59€

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 10% après douze mois consécutifs de délabrement et de 20% après vingt-quatre mois.

Le taux de base est entièrement augmenté de 100 % au cas où l'immeuble ou partie d'immeuble sert de support à des dispositifs publicitaires ou à l'affichage, sauf pour en annoncer la vente ou la location.

Lorsque l'immeuble touche à plus d'une rue, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.

Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

S'il s'agit d'un immeuble isolé, la longueur prise en considération est la moitié du développement total des façades de l'immeuble mesuré horizontalement à chaque niveau.

Article 3

L'état d'un immeuble tel que décrit à l'article 1 du présent règlement fait l'objet d'un constat établi par un agent de l'administration communale qui est notifié par lettre recommandée, dans les trente jours de son établissement, à la personne dont le nom figure aux documents cadastraux. Suite à cette notification, le contribuable dispose d'un délai de deux mois pour faire valoir ses observations par lettre recommandée.

Ce constat valable pour une durée indéterminée vaut jusqu'à preuve du contraire et sert de base aux enrôlements successifs ultérieurs.

Article 4

La taxe est due par le titulaire du droit réel sur l'immeuble, à savoir, soit le propriétaire, soit le possesseur, l'emphytéote, le superficiaire selon le cas.

En cas de nue-propriété, à défaut de paiement de la taxe par l'usufruitier, le nu-propriétaire est tenu de l'acquitter.

En cas de copropriété, la taxe n'est exigée des copropriétaires qu'à concurrence de la part de chacun d'eux dans la copropriété.

Article 5

La taxe est due pour la première fois le premier du troisième mois qui suit celui de la notification du constat et reste due jusqu'à la date de cessation de l'état tel que décrit dans ce constat. La taxe ne sera cependant pas perçue pour le mois au cours duquel le contribuable aura informé par écrit l'administration de la remise en état complète du bien pour autant que ce fait ait été dûment constaté par un agent communal habilité à cette fin. Il n'est accordé aucune remise ni restitution pour quelque cause que ce soit.

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- a) la personne qui a acquis l'immeuble en question, pendant l'année qui suit l'acquisition ;
- b) les immeubles frappés par les dispositions d'un plan d'expropriation approuvé par l'autorité compétente, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et/ou autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive ;
- c) pendant les 24 mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, les immeubles accidentellement sinistrés, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et/ou autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;
- d) pendant les 12 mois qui suivent le début des travaux, l'immeuble qui fait l'objet d'une remise en état conformément aux lois et règlements en vigueur, ayant spécifiquement pour objectif direct de mettre fin à l'état visé à l'article 1, pour autant que les travaux soient poursuivis de façon soutenue et continue. Il appartient au contribuable d'informer l'administration par courrier recommandé de la date de début des travaux et d'étayer cette affirmation par tout élément de preuve. Cette exonération commence à courir à partir du mois au cours duquel le début des travaux a été valablement acté par l'administration.
- e) pendant les 24 mois qui suivent le mois de délivrance de l'accusé de réception, l'immeuble qui a fait l'objet d'une demande de permis d'urbanisme déclarée complète.
- f) l'immeuble dont l'état visé à l'article 1 résulte d'un cas de force majeure.

Article 7

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 8

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les revenus de 1992.

Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 10

Le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit. Elle doit être datée et signée par le réclamant ou par son représentant et mentionne les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de six mois, à partir du 3^{ème} jour ouvrable qui suit l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Article 11

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et abroge le règlement sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon du 17 décembre 2008 applicable aux exercices 2009 à 2013.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van provinciale- en gemeentebelastingen;

Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen; in het bijzonder artikels 91 tot 94;
 Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken;
 Gelet op de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot en met 10 van WIB 92;
 Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;
 Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
 Herziende zijn raadsbesluit van 17 december 2008 stemmend de hernieuwing en de wijziging van het reglement betreffende de belasting op de onafgewerkte en verwaarloosde gebouwen, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2013;
 Gelet op de financiële toestand van de gemeente;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 februari 2013;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de dienstjaren 2013 tot 2017, een maandelijks belasting geheven op de geheel of gedeeltelijk verwaarloosde of onverzorgde gebouwen, voor zover ze gelegen zijn langsheen een openbare weg of op een perceel direct grenzend aan de openbare weg.

Worden beschouwd als volledig verwaarloosd of onverzorgd, de gebouwen die het voorwerp uitmaken van een besluit van onbewoonbaar- of ongezonderheidsverklaring of het bevel tot afbraak, of de gebouwen, die ingevolge een verslag opgesteld door een daartoe gemachtigde gemeentebeambte, waarvan uiterlijke gebreken werden vastgesteld aan de voorgevel, zoals afschilferende verf, barsten of breuken, gearsten voegen, losgekomen pleisterwerk, losgekomen stenen, vorming van mos, van plantengroei of gebreken aan de gevelementen, aan de schouwen, aan erkers, aan loggia's, aan balkons, aan het daktimmerwerk, aan de dakbedekking, aan de dakranden, aan de kroonlijst, aan de regenwater afvoerlopen, aan de kelderramen, aan de gevelopeningen, aan de beglazing, aan het buitenschrijnwerk maar ook de gebouwen met openstaande vensterdeuren of ramen welke toelaten dat duiven of andere vogels binnendringen; deze opsomming is echter niet limitatief.

Worden beschouwd als gedeeltelijk verwaarloosde of onverzorgde gebouwen, deze waarvan slechts een aantal verdiepingen of delen van het gebouw beantwoorden aan de bepalingen welke in voorgaande alinea werden beschreven; zij zullen belast worden in evenredigheid op basis van de belasting op de volledig verwaarloosde of onverzorgde gebouwen.

Artikel 2

De aanslagvoet op 1 januari 2013 per strekkende meter gevellengte en per verdieping, wordt gevestigd op 55€ per maand en zal voor de volgende jaren worden verhoogd met 2,5%. Het resultaat wordt afgerond naar de dichtstbijzijnde euro volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2014	Dienstjaar 2015	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017
56€	57€	58€	59€

Echter, de aanslagvoet zal met 10% worden verhoogd na twaalf opeenvolgende maanden verwaarlozing of onverzorgdheid en met 20% na vierentwintig maanden. De aanslagvoet wordt met 100 % verhoogd in geval het gebouw of een gedeelte van het gebouw gebruikt wordt als publiciteitsonderstel of aanplakbord behalve om er de verkoop of de verhuring van aan te kondigen.

Wanneer het gebouw aan meerdere straten paalt, wordt de belasting berekend, rekening houdend met de grootste gevellengte langs één van deze straten. Wanneer het gebouw een hoek vormt, wordt de grootste gevellengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de stompe of afgeronde hoek. Wanneer het een alleenstaand gebouw betreft, wordt de helft der totale gevellengte van het gebouw, horizontaal gemeten op iedere verdieping, in aanmerking genomen.

Artikel 3

De vaststelling van de staat van het gebouw zoals beschreven in artikel 1 van dit reglement, wordt opgemaakt door een gemeentebeambte en binnen de dertig dagen betekend per aangetekend schrijven aan de persoon, waarvan de naam voorkomt in de kadastrale documenten. De belastingplichtige beschikt, vanaf deze betekening, over een termijn van twee maanden om zijn opmerkingen per

aangetekend schrijven te laten gelden.

De vaststelling geldig voor onbepaalde duur tot het tegendeel wordt bewezen, zal dienen als basis bij de later volgende inkohieringen.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de houder van het werkelijk recht van het gebouw, hetzij de eigenaar, de houder van de erfpacht, de opstalhouder naargelang het geval.

Bij naakte eigendom, en bij gebrek aan betaling door de vruchtgebruiker, is de naakte eigenaar gehouden de belasting te betalen.

Bij mede-eigendom, wordt de belasting van de mede-eigenaars geëist volgens ieders aandeel ieder in deze mede-eigendom.

Artikel 5

De belasting is voor de eerste maal verschuldigd op de eerste dag van de derde maand die volgt op betekening van de vaststelling en blijft van toepassing zolang er geen einde is gesteld aan de staat van de woning zoals vermeld in de vaststelling. De belasting zal dus niet meer worden geïnd vanaf de maand waarin de belastingplichtige het gemeentebestuur schriftelijk informeert over de totale herstelling van het gebouw en in zoverre dit feit behoorlijk werd vastgesteld door een daartoe aangeduide gemeentebeambte. Geen enkele vermindering of teruggave wordt toegestaan om welke reden ook.

Artikel 6

Zijn vrijgesteld van de belasting:

- a) de persoon die het onbewoond gebouw verwierf, gedurende het jaar dat volgt op de verwerving;
- b) de gebouwen die getroffen worden door een onteigeningsplan dat goedgekeurd werd door de bevoegde overheid, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en/of andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatieuitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief.
- c) gedurende de 24 maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, de gebouwen die door onheil geteisterd werden, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en/of andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.
- d) gedurende de 12 maanden volgend op de aanvang van de werken, het gebouw waaraan werken gebeuren overeenkomstig de in voege zijnde wetten en reglementen, die specifiek uitgevoerd worden om een einde te stellen aan de staat bedoeld in artikel 1, voor zover de werken gestaag en blijvend worden voortgezet. De belastingplichtige is er toe gehouden om de administratie per aangetekend schrijven op de hoogte te stellen van de datum van aanvang van de werkzaamheden en deze bewering te staven door middel van enig bewijs. Deze vrijstelling gaat in op de maand waarin de start van de werken officieel ter kennis werd gebracht aan de administratie.
- e) gedurende de 24 maanden volgend op de maand waarbij een bericht van ontvangst werd afgeleverd, voor het gebouw waarbij het dossier van de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning, volledig wordt verklaard
- f) het gebouw waarvan sprake in artikel 1 het gevolg is van overmacht.

Artikel 7

De belastingskohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

Artikel 8

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten bate van het Gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen van artikel 414 van het Wetboek 1992 van de inkomstenbelasting.

Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 10

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk ingediend worden bij het College van Burgemeester en Schepenen. Het bezwaar moet gedagtekend en ondertekend zijn door de eiser of zijn vertegenwoordiger, met vermelding van naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld, alsook het voorwerp van het bezwaar, het verslag van de feiten en de middelen.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van verval, binnen de termijn van zes maanden vanaf de derde werkdag volgend op de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 11

Dit règlement treedt in voege op 1 januari 2013 en herroept het règlement op de onafgewerkte en verwaarloosde gebouwen van 17 december 2008 van toepassing voor de dienstjaren 2009 tot 2013.

SP 7.- Taxe sur les immeubles inachevés - Exercices 2013 à 2017 - Instauration d'un nouveau règlement -- Belasting op onafgewerkte gebouwen - Dienstjaren 2013 tot 2017 - Invoering nieuw règlement

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;
Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et provinciales ;
Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en particulier les articles 91 à 94 ;
Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;
Vu les dispositions du titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 7 à 10 du CIR 92 ;
Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;
Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Revu sa délibération du 17 décembre 2008 votant le renouvellement et la modification du règlement relatif à la taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2013 ;
Vu la situation financière de la commune ;
Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 février 2012 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2013 à 2017, une taxe mensuelle sur les immeubles inachevés, qu'ils soient situés en bordure d'une voie publique ou sur une parcelle directement attenante à la voie publique. Sont considérés comme immeubles inachevés, ceux qui n'ont pas été mis sous toit, rendus habitable et utilisable dans un délai de quatre ans prenant cours à la date de délivrance du permis d'urbanisme, une année supplémentaire étant accordée en cas de demande de prolongation du permis d'urbanisme, pour autant que l'inachèvement ne résulte pas du fait de l'autorité publique. N'est pas considéré comme tel l'arrêt des travaux dû à l'absence d'un permis d'urbanisme ou dû à la non-conformité des travaux à ce permis d'urbanisme.

Article 2

Le taux de base au 1er janvier 2013 par mètre courant de façade et par niveau inachevé est fixé à 55€ par mois et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%, Le résultat est arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2014	Exercice 2015	Exercice 2016	Exercice 2017
56€	57€	58€	59€

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 10% après douze mois d'inachèvement ou de 20% après vingt-quatre mois.

Le taux de base est entièrement augmenté de 100 % au cas où l'immeuble sert de support à des dispositifs publicitaires ou à l'affichage, sauf pour annoncer la vente ou la location de l'immeuble.

Le développement en façade et le nombre de niveaux pris en considération sont ceux prévus au permis d'urbanisme délivré.

Lorsque l'immeuble touche à plus d'une rue, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.

Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

S'il s'agit d'un immeuble isolé, la longueur prise en considération est la moitié du développement total des façades de l'immeuble mesuré horizontalement à chaque niveau.

Lorsque l'immeuble est achevé sans qu'ait été atteint le nombre d'étages prévus au permis d'urbanisme, la taxe est due pendant cinq exercices consécutifs pour les niveaux non réalisés.

Article 3

L'expiration du délai visé à l'article 1 du présent règlement fait l'objet d'une notification par l'administration communale. Suite à cette notification, le contribuable dispose d'un délai de deux mois pour faire valoir ses observations par lettre recommandée.

Cette notification est valable pour une durée indéterminée, vaut jusqu'à preuve du contraire et sert de base aux enrôlements successifs ultérieurs

Article 4

La taxe est due par le titulaire du permis d'urbanisme ou par toutes les personnes qui disposent, sur l'immeuble considéré, d'un droit quelconque leur permettant d'exécuter ou de faire exécuter les actes et travaux autorisés par le permis d'urbanisme. La taxe n'est cependant exigée qu'à concurrence du droit détenu par chaque personne sur l'immeuble considéré.

Article 5

La taxe est due pour la première fois le premier du troisième mois qui suit la notification prescrite à l'article 3 et reste due jusqu'à ce qu'il soit remédié à l'état d'inachèvement. La taxe ne sera plus perçue pour le mois au cours duquel le contribuable visé à l'article 4 aura démontré que l'état d'inachèvement a disparu.

Article 6

Pour les immeubles inachevés, la taxe n'est pas due :

1. s'il s'agit d'un immeuble inachevé édifié sur un terrain vendu par la commune, lorsque l'acte de vente prévoit des pénalités particulières au cas où l'immeuble ne serait pas achevé dans le délai fixé contractuellement pour autant que ces pénalités particulières ne soient pas inférieures au montant de la taxe sur les immeubles inachevés;
2. s'il s'agit d'un immeuble accidentellement sinistré, pendant les vingt-quatre mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;
3. si l'inachèvement résulte d'un cas de force majeure.

Article 7

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 8

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les revenus de 1992.

Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 10

Le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit. Elle doit être datée et signée par le réclamant ou par son représentant et mentionne les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de six mois, à partir du 3^{ème} jour ouvrable qui suit l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Article 11

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et abroge le règlement sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon du 17 décembre 2008 applicable aux exercices 2009 à 2013.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;
 Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;
 Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van provinciale- en gemeentebelastingen;
 Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen; in het bijzonder artikels 91 tot 94;
 Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken;
 Gelet op de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot en met 10 van WIB 92;
 Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;
 Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
 Herziende zijn raadsbesluit van 17 december 2008 stemmend de hernieuwing en de wijziging van het reglement betreffende de belasting op de onafgewerkte en verwaarloosde gebouwen, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2013;
 Gelet op de financiële toestand van de gemeente;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 februari 2013;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de dienstjaren 2013 tot 2017, een maandelijks belasting geheven op de onafgewerkte gebouwen, voor zover ze gelegen zijn langsheen een openbare weg of op een perceel direct grenzend aan de openbare weg.

Worden als onafgewerkte gebouwen aanzien, deze die nog niet onder dak staan, bewoonbaar en bruikbaar gemaakt werden binnen een termijn van vier jaar vanaf de datum van aflevering van de stedenbouwkundige vergunning, een bijkomend jaar wordt toegestaan in geval van verlenging van de stedenbouwkundige vergunning, voor zover de onderbreking niet voortvloeit uit een daad van de overheid. Wordt niet als dusdanig beschouwd, de stopzetting der werken bij gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning.

Artikel 2

De aanslagvoet op 1 januari 2013 per strekkende meter gevellengte en per onafgewerkte verdieping, wordt gevestigd op 55€ per maand en zal voor de volgende jaren worden verhoogd met 2,5%, Het resultaat wordt afgerond naar de dichtstbijzijnde euro volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2014	Dienstjaar 2015	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017
56€	57€	58€	59€

Echter, de aanslagvoet zal met 10% worden verhoogd na twaalf maanden onafgewerktheid en met 20% na vierentwintig maanden.

De aanslagvoet wordt met 100 % verhoogd in geval het gebouw gebruikt wordt als publiciteitsonderstel of aanplakbord behalve om de verkoop of de verhuring van het gebouw aan te kondigen.

De totale lengte van de straatgevel en het aantal verdiepingen welke in aanmerking komen, zijn deze voorzien in de afgeleverde stedenbouwkundige vergunning.

Wanneer het gebouw aan meerdere straten paalt, wordt de belasting berekend, rekening houdend met de grootste gevellengte langs één van deze straten.

Wanneer het gebouw een hoek vormt, wordt de grootste gevellengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de stompe of afgeronde hoek.

Wanneer het een alleenstaand gebouw betreft, wordt de helft der totale gevellengte van het gebouw, horizontaal gemeten op iedere verdieping, in aanmerking genomen.

Wanneer een gebouw afgewerkt wordt zonder het aantal verdiepingen te bereiken voorzien in de stedenbouwkundige vergunning, is de belasting verschuldigd gedurende vijf opeenvolgende dienstjaren voor de niet gerealiseerde verdiepingen.

Artikel 3

Het verstrijken van de termijn zoals bedoeld in artikel 1 van dit reglement wordt betekend door het gemeentebestuur. De belastingplichtige beschikt, vanaf deze betekening, over een termijn van twee maanden om zijn opmerkingen per aangetekend schrijven te laten gelden.

Deze betekening is geldig voor onbepaalde tijd, tot het tegendeel wordt bewezen en zal dienen als basis bij de later volgende inkohieringen.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de titularis van de stedenbouwkundige vergunning of iedere persoon dat het zakelijk recht heeft op dat gebouw, de werken en handelingen toegelaten door de stedenbouwkundige vergunning, uit te voeren of doen uit te voeren. De belasting zal echter geëist worden naar gelang het aandeel van iedere persoon op dit gebouw.

Artikel 5

De belasting is voor de eerste keer verschuldigd, de eerste van de derde maand volgend op de betekening omschreven in artikel 3, en blijft van toepassing totdat er een einde is gesteld aan de staat van onafgewerktheid. De belasting wordt niet meer in rekening gebracht voor de maand waarin de belastingplichtige bedoeld in artikel 4, aantoont dat staat van onafgewerktheid is verdwenen.

Artikel 6

Voor de onafgewerkte gebouwen, is de belasting is niet verschuldigd:

1. wanneer het een onafgewerkt gebouw betreft, opgericht op een terrein verkocht door de gemeente, en wanneer de verkoopakte bijzondere straffen voorziet in geval het gebouw niet zou afgewerkt zijn binnen de contractueel bepaalde termijn voor zover de opgelegde boeten niet minder zijn dan het bedrag van de belasting op de onafgewerkte gebouwen.

2. wanneer het een gebouw betreft dat door onheil werd geteisterd, gedurende de 24 maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, tenzij er zich winstgevendende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.

3. wanneer de onafgewerkte toestand het gevolg is van overmacht;

Artikel 7

De belastingskohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

Artikel 8

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten bate van het Gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen van artikel 414 van het Wetboek 1992 van de inkomstenbelasting.

Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 10

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk ingediend worden bij het College van Burgemeester en Schepenen. Het bezwaar moet gedagtekend en ondertekend zijn door de eiser of zijn vertegenwoordiger, met vermelding van naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld, alsook het voorwerp van het bezwaar, het verslag van de feiten en de middelen. De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van verval, binnen de termijn van zes maanden vanaf de derde werkdag volgend op de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 11

Dit reglement treedt in voege op 1 januari 2013 en herroept het reglement op de onafgewerkte en verwaarloosde gebouwen van 17 december 2008 va toepassing voor de dienstjaren 2009 tot 2013.

SP 8.- Taxe sur les immeubles inoccupés - Exercices 2013 à 2017 - Instauration d'un nouveau règlement ==- Belasting op leegstaande gebouwen - Dienstjaren 2013 tot 2017 - Invoering nieuw reglement

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 2 et 13 abstention(s). ==- Besloten, met 31 stem(men) tegen 2 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 2 et 13 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;
 Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;
 Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et provinciales ;
 Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en particulier les articles 91 à 94 ;
 Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;
 Vu les dispositions du titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 7 à 10 du CIR 92 ;
 Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;
 Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2009 modifiant l'ordonnance du 12 mai 1991 ajoutant un chapitre V dans le titre III du code du logement relatif aux sanctions en cas de logement inoccupé ;
 Vu la situation financière de la commune ;
 Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 février 2012 ;
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2013 à 2017, une taxe annuelle sur les immeubles bâtis partiellement ou totalement inoccupés.

Sont considérés comme immeubles totalement inoccupés :

- soit ceux pour lesquels pour une période d'au moins 12 mois consécutifs, il n'y a pas d'inscription à la banque carrefour des entreprises, à moins qu'il soit prouvé que l'immeuble sert effectivement à des activités économiques de nature industrielle, agricole, horticole, de commerce ou de services. Ne peut toutefois être considérée comme occupation d'un immeuble ou d'une partie d'immeuble, celle résultant de l'occupation du bien sans titre ni droit ;
- soit ceux qui ne sont pas garnis du mobilier ou des installations indispensables à leur occupation.

Sont considérés comme immeubles partiellement inoccupés, ceux dont certains niveaux ou parties répondent à la définition des alinéas précédents; ils seront taxés sur la base, à due proportion de la taxe sur les immeubles entièrement inoccupés.

Article 2

L'impôt a pour base la surface brute de plancher des immeubles ou parties d'immeubles.

Par « surface brute de plancher », on entend la totalité des planchers mis à couvert à l'exclusion des locaux qui sont affectés aux caves et aux greniers. Les dimensions des planchers sont mesurées au nu extérieur des murs de façade, les planchers étant supposés continus, sans tenir compte de leur interruption par les cloisons et murs intérieurs, par les gaines, cages d'escalier et ascenseurs.

Article 3

Le taux de base au 1^{er} janvier 2013 est fixé 8€ par mètre carré de surface inoccupée. Ce taux sera majoré au 1^{er} janvier de l'année suivante de 2,5%, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2014	Exercice 2015	Exercice 2016	Exercice 2017
8,20 €	8,41 €	8,62 €	8,84 €

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 10% après 24 mois consécutives d'inoccupation et de 20% après 36 mois consécutives.

Le nombre de mois d'occupation effective sur l'année réduit la taxe due par le propriétaire au prorata.

Article 4

La taxe frappe le bien visé à partir du premier jour du mois qui suit la date d'envoi de la notification de la formule de déclaration d'inoccupation.

Article 5

La taxe est due par le titulaire du droit réel sur l'immeuble, à savoir, soit le propriétaire, soit le possesseur, l'emphytéote, le superficiaire selon le cas. En cas de nue-propriété, à défaut de paiement de la taxe par l'usufruitier, le nu-propriétaire est tenu de l'acquitter.

En cas de copropriété, la taxe n'est exigée des copropriétaires qu'à concurrence de la part de chacun d'eux dans la copropriété.

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- a) les immeubles accidentellement sinistrés pendant les vingt-quatre mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, à moins qu'il y ait des

installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et/ou autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;

b) la personne qui démontre que l'immeuble est inoccupé depuis moins de 12 mois ;

c) la personne qui démontre que l'inoccupation résulte de travaux qui se sont déroulés durant plus de 12 mois et qui font obstacle à toute jouissance paisible des lieux. Cette exonération n'est applicable qu'une année. Aucune autre exonération de ce type ne sera accordée pour l'immeuble en question ;

d) l'immeuble situé dans le périmètre d'un plan d'expropriation approuvé par l'autorité compétente ou ne pouvant plus faire l'objet d'un permis d'urbanisme parce qu'un plan d'expropriation est en préparation ;

e) l'immeuble qui a servi principalement à une activité économique dans la mesure où le praticien d'origine de cette activité occupe une partie de cet immeuble, et que cette partie n'est pas séparable;

f) l'immeuble ou partie d'immeuble inoccupé affecté au logement ;

g) l'immeuble ou partie d'immeuble inoccupé affecté à des fins de bureau ;

h) l'immeuble dont l'état visé à l'article 1 résulte d'un cas de force majeure.

Article 7

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que ce dernier est tenu de renvoyer, dûment complétée, datée et signée, dans un délai de quinze jours à compter de sa réception qui est présumée avoir lieu trois jours ouvrables après l'envoi.

L'absence de déclaration, la déclaration tardive, incomplète ou imprécise donnera lieu à l'enrôlement d'office de la taxe.

Avant de procéder à la taxation d'office, le Collège des Bourgmestre et échevins notifie au redevable, par lettre recommandée, les motifs pour lesquels il recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels la taxation est basée, le mode de détermination de ces éléments et le montant de la taxe.

Le redevable dispose d'un délai de trente jours à compter de la date d'envoi de la notification pour faire valoir ses observations par écrit.

En cas d'imposition d'office, la taxe est majorée d'un montant égal à la taxe due.

La déclaration vaut jusqu'à révocation.

Article 8

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 9

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les revenus de 1992.

Article 10

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 11

Le contribuable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit. Elle doit être datée et signée par le réclamant ou par son représentant et mentionne les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de six mois, à partir du 3ième jour ouvrable qui suit l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Article 12

Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 2013.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 2 en 13 onthouding(en).

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van provinciale- en gemeentebelastingen;

Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen; in het bijzonder artikels 91 tot 94;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken;
 Gelet op de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot en met 10 van WIB 92;
 Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;
 Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
 Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 april 2009 tot wijziging van de ordonnantie van 12 mei 1991 ertoe strekkend een hoofdstuk V toe te voegen aan titel III van de huisvestingscode betreffende de straffen in geval van woningleegstand;
 Gelet op de financiële toestand van de gemeente;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 februari 2013;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT:

Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de dienstjaren 2013 tot 2017, een jaarlijkse belasting geheven op de geheel of gedeeltelijk leegstaande gebouwen.

Worden als leegstaande gebouwen aanzien:

- deze waar gedurende een periode van 12 opeenvolgende maanden geen inschrijving bestaat bij de Kruispuntbank van Ondernemingen, tenzij er bewezen wordt dat het gebouw werkelijk wordt gebruikt voor economische activiteiten van industriële, landbouwkundige, tuinbouwkundige, commerciële of dienstverlenende aard. Kunnen evenwel niet beschouwd worden als bezetting van een gebouw of een gedeelte van een gebouw, deze die illegaal gebeuren;
- deze die niet voorzien zijn van meubilair of van de nodige installaties voor een normaal gebruik;

Worden beschouwd als gedeeltelijk onbewoonde gebouwen, deze waarvan slechts een aantal verdiepingen of gedeelten beantwoorden aan de bepalingen beschreven in de voorgaande alinea's, zij zullen belast worden in evenredigheid op basis van de belasting op de volledig leegstaande gebouwen.

Artikel 2

De belasting heeft als basis de bruto vloeroppervlakte van de gebouwen. Onder "bruto vloeroppervlakte" wordt verstaan, het totaal van de bedekte vloeren met uitsluiting van de lokalen die bestemd zijn als kelder en als zolder. De afmetingen van de vloeren zijn gemeten tussen de buitenkanten van de muurgevels; de vloeren worden verondersteld doorlopend te zijn, zonder rekening te houden met een onderbreking door wanden, binnenmuren, kokers, trappenhuisen en liften.

Artikel 3

De aanslagvoet op 1 januari 2013 per leegstaande oppervlakte wordt gevestigd op 8€ per vierkante meter. Deze aanslagvoet zal op de 1^{ste} januari van de volgende jaren worden verhoogd met 2,5%, volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2014	Dienstjaar 2015	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017
8,20€	8,41€	8,62€	8,84€

Echter, de aanslagvoet zal met 10% worden verhoogd na twaalf opeenvolgende maanden leegstand en met 20% na vierentwintig maanden.

Artikel 4

De belasting op het beoogde goed gaat in vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de dag van verzending van de betekening van het aangifteformulier.

Artikel 5

De belasting is verschuldigd door de houder van het werkelijk recht van het gebouw, hetzij de eigenaar, de houder van de erfpacht, de opstalhouder naargelang het geval.

Bij naakte eigendom, en bij gebrek aan betaling door de vruchtgebruiker, is de naakte eigenaar gehouden de belasting te betalen.

Bij mede-eigendom, wordt de belasting van de mede-eigenaars geëist volgens ieders aandeel ieder in deze mede-eigendom.

Artikel 6

Worden van de belasting vrijgesteld:

- a) de gebouwen die door onheil geteisterd werden gedurende de vierentwintig maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en/of andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling

is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.

b) de persoon die aantoonst dat het gebouw leeg staat sinds minder dan 12 maanden;

c) de persoon die aantoonst dat de leegstand voortvloeit uit de werken uitgevoerd tijdens meer dan 12 maanden en die een normale vredige ingebruikname van de plaatsen verhindert. Deze vrijstelling geldt slechts voor één jaar. Geen enkele andere vrijstelling van dit type zal worden verleend voor het gebouw in kwestie.

d) het gebouw gelegen binnen de grenzen van een door de bevoegde overheid goedgekeurd onteigeningsplan of waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning meer wordt afgeleverd omdat een onteigeningsplan wordt voorbereid.

e) het gebouw dat hoofdzakelijk heeft gediend voor een economische activiteit en waar dat de oorspronkelijke uitvoerder van deze activiteit een deel van dit gebouw bewoont, en dit deel niet kan worden afgezonderd.

f) het gebouw of gedeelte van gebouw bestemd als woning.

g) het gebouw of gedeelte van gebouw bestemd als kantoorruimten.

h) het gebouw waarbij zijn toestand bedoeld in artikel 1 het gevolg is van overmacht.

Artikel 7

Het gemeentebestuur maakt een aangifteformulier over aan de belastingschuldige die ertoe gehouden is deze laatste terug te sturen, behoorlijk ingevuld, gedateerd en ondertekend, binnen een termijn van vijftien dagen te tellen vanaf zijn ontvangst wat verondersteld wordt plaats gehad te hebben drie werkdagen na zijn verzending.

Het ontbreken van aangifte, laattijdige aangifte, onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering van de belasting, betekent het College van Burgemeester en Schepenen aan de belastingschuldige, per aangetekend schrijven, de motieven om gebruik te maken van deze procedure, de elementen waarop de aanslag is gebaseerd evenals de wijze van bepaling van deze elementen en het bedrag van de belasting.

De belastingschuldige beschikt over een termijn van dertig dagen volgend op de datum van verzending van de betekening om zijn opmerkingen schriftelijk over te maken.

In geval van ambtshalve aanslag zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met hetzelfde bedrag van de verschuldigde belasting.

Deze aangifte blijft geldig tot zij herroepen wordt.

Artikel 8

De belastingskohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

Artikel 9

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten bate van het Gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen van artikel 414 van het Wetboek 1992 van de inkomstenbelasting.

Artikel 10

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 11

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk ingediend worden bij het College van Burgemeester en Schepenen. Het bezwaar moet gedagtekend en ondertekend zijn door de eiser of zijn vertegenwoordiger, met vermelding van naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld, alsook het voorwerp van het bezwaar, het verslag van de feiten en de middelen. De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van verval, binnen de termijn van zes maanden vanaf de derde werkdag volgend op de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 12

Het huidig reglement treedt in voege op 1 januari 2013

SP 9.- Taxe sur les immeubles ayant une affectation de bureaux - Exercices 2013 à 2017 – Instauration ==- Gemeentebelasting op de gebouwen bestemd voor kantoren - Dienstjaren 2013 tot 2017 – Invoering

**Monsieur Goldstein et Monsieur de Beaufort interviennent.
Monsieur Grimberghs répond.**

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 15 et 0 abstention(s). -== Besloten, met 31 stem(men) tegen 15 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 15 et 0 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;
Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et provinciales ;
Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en particulier les articles 91 à 94 ;
Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;
Vu les dispositions du titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 7 à 10 du CIR 92 ;
Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;
Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Revu sa délibération du 22 décembre 2010 votant le règlement taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles ayant une affectation de bureau pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2015 ;
Vu la situation financière de la commune ;
Vu le rapport du 19 février 2013 du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Il est établi pour les exercices 2013 à 2017 une taxe annuelle sur les immeubles ayant une affectation de bureaux.

L'affectation de bureau peut résulter d'une utilisation effective des immeubles à des fins de bureaux ou, à défaut d'une telle utilisation, du permis d'urbanisme .

Est considéré comme utilisé effectivement à des fins de "bureaux ", le local affecté :

- soit aux travaux de gestion ou d'administration d'une entreprise, commerciale ou agricole, ou d'un service public ;
- soit à l'activité d'une profession libérale ;
- soit aux activités des entreprises de service intellectuel, en ce compris les activités de production de biens immatériels c'est-à-dire les activités de conception et/ou de production de biens immatériels fondées sur un processus intellectuel ou de communication ou liées à la société de la connaissance (production de biens audio-visuels, de logiciels, studios d'enregistrement, formation professionnelle spécialisée, service pré-presse, call centers,...) ou encore relevant des technologies de l'environnement.

Article 2

La taxe a pour base la surface brute de plancher des immeubles.

Par « surface brute de plancher », on entend la totalité des planchers mis à couvert à l'exclusion des locaux situés sous le niveau du sol qui sont affectés au parcage, aux caves, aux équipements techniques et aux dépôts. Les dimensions des planchers sont mesurées au nu extérieur des murs de façade, les planchers étant supposés continus, sans tenir compte de leur interruption par les cloisons et murs intérieurs, par les gaines, cages d'escalier et ascenseurs.

Article 3

La taxe est due par le propriétaire des immeubles ayant une affectation de bureaux. En cas d'emphytéose ou de superficie, la taxe est due solidairement par le tréfoncier et respectivement, par l'emphytéote et le superficiaire. En cas d'usufruit, la taxe est due solidairement par le nu-propriétaire et l'usufruitier.

En cas de copropriété, la taxe n'est exigée des copropriétaires qu'à concurrence de la part de chacun d'eux dans la copropriété.

Article 4

Le taux de la taxe est fixé au 1^{er} janvier 2013 à 14€ par m² de superficie imposable. Ce taux est majoré au 1^{er} janvier de l'année suivante au taux de 2,5% conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2014	Exercice 2015	Exercice 2016	Exercice 2017
14,50€	15,00€	15,50€	16,00€

La taxe est établie sur la base du nombre effectif de mois d'affectation à des bureaux, tout mois entamé comptant toutefois en entier.

Article 5

Sont exonérés du paiement de la taxe :

- les établissements d'enseignement et de soins (hôpitaux, cliniques, polycliniques, dispensaires...) organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics pour les surfaces qu'ils utilisent ;
- les surfaces dédiées aux cultes reconnus par le législateur, aux maisons de laïcité ou aux œuvres de bienfaisance ;
- les immeubles ayant une affectation de bureaux et pour lesquels une demande de permis de changement de destination réaliste est introduite en cours d'exercice;
- les premiers 85 m².

Article 6

Pour un exercice d'imposition donné, l'administration communale adresse une formule de déclaration au contribuable que celui-ci est tenu de lui retourner, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année qui donne son nom à cet exercice. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration a l'obligation d'en réclamer une au plus tard le 30 novembre et de la renvoyer dans des modalités identiques à celles citées ci-dessus. Cette déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration, la compléter dûment, la signer et la renvoyer à l'administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements des exercices ultérieurs successifs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 7

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle éventuel de sa déclaration notamment en fournissant tous documents et renseignements qui lui seraient réclamés à cet effet. La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours, à compter de la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. L'administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai le contribuable n'a émis aucune observation qui justifierait l'annulation de cette procédure.

Article 8

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 9

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 10

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 11

Le contribuable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit devant le Collège des Bourgmestre et Echevins. Elle doit être datée et signée par le réclamant ou par son représentant et mentionne les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de six mois, à dater du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement extrait de rôle.

Article 12

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et abroge la délibération du 22 décembre 2010 visée dans le préambule.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 15 en 0 onthouding(en).

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk de artikel 117, alinea 1 en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provinciale- en gemeentebelastingen;

Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen; in het bijzonder artikels 91 tot 94;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken;

Gelet op de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot en met 10 van WIB 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;

Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Herziende zijn raadsbesluit van 22 december 2010 betreffende het belastingreglement op de gebouwen of delen van gebouwen bestemd als kantoor voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2015;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 februari 2013;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren 2013 tot 2017 een jaarlijkse belasting gevestigd op de gebouwen bestemd voor kantoren.

De bestemming als kantoor kan het gevolg zijn van het effectief gebruik van de gebouwen als kantoor of, bij ontbreken van dergelijk gebruik, de stedenbouwkundige vergunning.

Er dient te worden verstaan onder "kantoor", het lokaal bestemd:

- ofwel voor beheers- of bestuurswerken van een bedrijf, commercieel of landbouw, of een openbare dienst;

- ofwel voor de activiteit van een vrij beroep;

- ofwel voor de activiteiten van de bedrijven van intellectuele diensten, inbegrepen de activiteiten van productie van immateriële goederen zoals de conceptieactiviteiten en/of de productie van immateriële goederen die berusten op een intellectueel of een communicatieproces of gebonden aan de kennismaatschappij (productie van audiovisuele goederen, van software, opnamestudio's, gespecialiseerde professionele vormingen, voorafgaande persdienst, call centers,...) of zelfs nog behoren aan de technologieën inzake leefmilieu.

Artikel 2

De belasting heeft als basis de bruto vloeroppervlakte van de gebouwen.

Onder "bruto vloeroppervlakte" wordt verstaan, het totaal van de bedekte vloeren met uitsluiting van de lokalen die zich onder de grond bevinden en bestemd zijn voor het parkeren, als kelders, voor de technische uitrustingen en als opslagplaatsen. De afmetingen van de vloeren zijn gemeten tussen de buitenkanten van de muurgevels; de vloeren worden verondersteld doorlopend te zijn, zonder rekening te houden met een onderbreking door wanden, binnenmuren, kokers, trappenhuisen en liften.

Artikel 3

De belasting is verschuldigd door de eigenaar van de gebouwen bestemd voor kantoren. Bij

erfpacht of opstal is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de opstalgever en respectievelijk door de erfpachter en de opstalhouder. Bij vruchtgebruik is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de blote eigenaar en de vruchtgebruiker.

Bij mede-eigendom, wordt de belasting van de mede-eigenaars geëist volgens ieders aandeel ieder in deze mede-eigendom.

Artikel 4

De aanslagvoet op 1 januari 2013 wordt vastgesteld op 14€ per m² belastbare oppervlakte. Deze aanslagvoet wordt op 1 januari van de volgende jaren verhoogd met 2,5% volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2014	Dienstjaar 2015	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017
14,50€	15,00€	15,50€	16,00€

De belasting wordt vastgesteld op basis van het effectieve aantal bezette maanden, iedere begonnen maand zal voor haar totaliteit worden gerekend.

Artikel 5

Worden van deze belasting vrijgesteld:

- de oppervlakten die gebruikt worden door de onderwijs- en verzorgingsinstellingen (hospitelen, klinieken, poliklinieken,...) georganiseerd of betoelaagd door de overheid;
- de oppervlakten dienende voor instellingen van officieel erkende erediensten, de huizen van het lekenom of weldadigheidswerken;
- de gebouwen bestemd als kantoor waarvoor een vergunningsaanvraag voor een realistische bestemmingswijziging is aangevraagd tijdens het dienstjaar;
- de eerste 85m².

Artikel 6

Voor een welbepaald aanslagjaar laat het Gemeentebestuur een aangifteformulier geworden aan de belastingplichtige, dat door hem behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van dat jaar, moet worden teruggestuurd. De belastingplichtigen die geen aangifteformulier ontvangen hebben zijn ertoe gehouden er één te vragen vóór 30 november en deze vervolgens terug te sturen op de identieke wijze als hierboven vernoemd. De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping.

In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen, deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de inkohiering voor de komende jaren en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 7

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de eventuele controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met hetzelfde bedrag van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het College van Burgemeester en Schepenen per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure zou rechtvaardigen.

Artikel 8

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

Artikel 9

De belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 10

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 11

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk ingediend worden bij het College van Burgemeester en Schepenen. Het bezwaar moet gedagtekend en ondertekend zijn door de eiser of zijn vertegenwoordiger, met vermelding van naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld, alsook het onderwerp van het bezwaar, het verslag van de feiten en de middelen.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van verval, binnen de termijn

van zes maanden vanaf de derde werkdag volgend op de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 12

Dit reglement treedt in voege op 1 januari 2013 en herroept het in de inleiding bedoelde raadsbesluit van 22 december 2010.

EQUIPEMENT ==- UITRUSTING

Contrôle ==- Controle

**SP 10.- ASBL Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek - Comptes 2011
- Prise d'acte ==- VZW Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek -
Rekeningen 2011 - Akte nemen**

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 € ;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2011 de l'ASBL « Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek » affichent un résultat négatif de -2.340,51€ pour l'exercice 2011 et que le résultat cumulé atteint 5.513,90€.

Vu la décision du 12 février 2013 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -2.340,51€ pour l'exercice 2011, du résultat cumulé 5.513,90€.

PREND ACTE

Des comptes 2011 de l'ASBL « Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -2.340,51€ pour l'exercice 2011 et un résultat cumulé de 5.513,90€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 3.000€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW " Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek " een negatief saldo van -2.340,51€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 5.513,90€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 12 februari 2013 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -2.340,51€ voor het dienstjaar 2011, van cumulatieresultaat van 5.513,90€ van de VZW.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2011 van de VZW " Les Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek ", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -2.340,51€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 5.513,90€ vertonen.

**SP 11.- ASBL Royal Canter Schaerbeek - comptes 2011 - prise d'acte ---
VZW Royal Canter Schaerbeek - rekeningen 2011 - akte nemen
(voir annexes - zie bijlage)**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;
Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 € ;
Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.
Considérant que les comptes 2011 de l'ASBL « Royal Canter Schaerbeek » affichent un résultat à l'équilibre pour l'exercice 2011 et que le résultat cumulé atteint 6.754,54€.
Vu la décision du 19 février 2013 par laquelle le Collège prend acte du résultat à l'équilibre pour l'exercice 2011, du résultat cumulé 6.754,54€.
PREND ACTE
Des comptes 2011 de l'ASBL « Royal Canter Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un résultat à l'équilibre pour l'exercice 2011 et un résultat cumulé de 6.754,54€.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 3.000€ toe te passen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;
Overwegende dat de rekeningen van de VZW " Royal Canter Schaerbeek " een evenwicht resultaat voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 6.754,54€ vertonen.
Gelet op de beslissing van 19 februari 2013 waar het College akte neemt van een evenwicht resultaat voor het dienstjaar 2011, van cumulatieresultaat van 6.754,54€ van de VZW.
NEEMT AKTE
van de rekeningen 2011 van de VZW " Royal Canter Schaerbeek ", bij het dossier gehecht, die een evenwicht resultaat voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 6.754,54€ vertonen.

**SP 12.- ASBL Racing Club de Schaerbeek - comptes 2011 - prise d'acte ---
VZW Racing Club de Schaerbeek - rekeningen 2011 - akte nemen
(voir annexes - zie bijlage)**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;
Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 € ;
Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.
Considérant que les comptes 2011 de l'ASBL « Racing Club de Schaerbeek » affichent un résultat positif de 7.943,98€ pour l'exercice 2011 et que le résultat cumulé atteint 23.922,08€.
Vu la décision du 19 février 2013 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 7.943,98€ pour l'exercice 2011, du résultat cumulé 23.922,08€.
PREND ACTE
Des comptes 2011 de l'ASBL « Racing Club de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 7.943,98€ pour l'exercice 2011 et un résultat cumulé de 23.922,08€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het règlement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 3.000€ toe te passen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;
Overwegende dat de rekeningen van de VZW " Racing Club de Schaerbeek " een positief saldo van 7.943,98€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 23.922,08€ vertonen.
Gelet op de beslissing van 19 februari 2013 waar het College akte neemt van het positief saldo van 7.943,98€ voor het dienstjaar 2011, van cumulatieresultaat van 23.922,08€ van de VZW.
NEEMT AKTE
van de rekeningen 2011 van de VZW " Racing Club de Schaerbeek ", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 7.943,98€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 23.922,08€ vertonen.

SP 13.- ASBL La Maison de la Laïcité de Schaerbeek - comptes 2011 - prise d'acte --- VZW La Maison de la Laïcité de Schaerbeek - rekeningen 2011 - akte nemen

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;
Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 € ;
Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant

l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2011 de l'ASBL « La Maison de la Laïcité de Schaerbeek » affichent un résultat positif de 3.741,69€ pour l'exercice 2011 et que le résultat cumulé atteint 16.764,79€.

Vu la décision du 19 février 2013 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 3.741,69€ pour l'exercice 2011, du résultat cumulé 16.764,79€.

PREND ACTE

Des comptes 2011 de l'ASBL « La Maison de la Laïcité de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 3.741,69€ pour l'exercice 2011 et un résultat cumulé de 16.764,79€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 3.000€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW " La Maison de la Laïcité de Schaerbeek " een positief saldo van 3.741,69€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 16.764,79€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 19 februari 2013 waar het College akte neemt van het positief saldo van 3.741,69€ voor het dienstjaar 2011, van cumulatieresultaat van 16.764,79€ van de VZW.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2011 van de VZW " La Maison de la Laïcité de Schaerbeek ", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 3.741,69€ voor het dienstjaar 2011 en een cumulatieresultaat van 16.764,79€ vertonen.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -==- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Programme de prévention urbaine -==- Programma voor stadspreventie

SP 14.- convention TRANSIT 2012 - Approbation -==- TRANSIT

Overeenkomst 2012 - Goedkeuring

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Le centre d'accueil pour toxicomanes « Transit » est subventionné par l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale par l'intermédiaire de 10 communes bruxelloises dont celle de Schaerbeek ;

Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant;

Vu la nécessité de reconduire chaque année la convention liant le Centre Transit et la Commune ;

Vu l'importance sociale que revêt la lutte contre la toxicomanie, notamment dans les quartiers défavorisés ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 2006 relatif aux plans stratégiques de sécurité et de prévention ;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 2007 déterminant les modalités d'octroi, d'utilisation et de contrôle de l'allocation financière des villes et communes bénéficiaires d'un plan stratégique de sécurité et de prévention ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 février 2013

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE

D'annuler et remplacer les conventions entre la Commune et le Centre Transit du 01/07/2012 au 31/12/2012 et de les remplacer par de nouvelles conventions portant sur la période du 01/07/2012 au 30/06/2013, conformément au Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention 2012/2013.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Het onthaalcentrum voor druggebruikers "Transit" wordt door de Federale Staat, her Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, door tussenkomst van 10 Brusselse Gemeenten waaronder Schaarbeek, gesubsidieerd;
Aangezien de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;
Aangezien de nood om de overeenkomst met het Transit Centrum jaarlijks te hernieuwen;
Aangezien het sociale belang van de strijd tegen druggebruik, vooral in minderbegunstigde wijken;
Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 2006 betreffende de strategische veiligheids- en preventieplannen;
Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot bepaling van de toekennings-, aanwendings- en controlevoorwaarden van de financiële toelage van de steden en gemeenten die begunstigde zijn van een strategisch veiligheids- en preventieplan;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 februari 2013;
Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden,

BESLUIT

De overeenkomsten tussen de Gemeente en het Centrum Transit vervangen van 01/07/2012 tot 31/12/2012 en vervangen door nieuwe overeenkomsten voor de periode van 01/07/2012 tot 30/06/2013 in overeenstemming met het Strategisch Plan voor Preventie en Veiligheid 2012/2013.

**SP 15.- Convention EUROTOP 2012 - Approbation == EUROTOP
Overeenkomst 2012 - Goedkeuring**

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 portant sur l'organisation du contrôle administratif et budgétaire;
Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2007 relatif aux conventions Eurotops et abrogeant l'arrêté royal du 1er décembre 2003;
Vu l'arrêté royal du 11 décembre 2012 accordant une aide financière pour 2012 aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale afin de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des Sommets européens et autres initiatives liées à la fonction internationale de la Ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 février 2013;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;
DECIDE
D'approuver la convention Eurotops 2012.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;
Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2007 betreffende de Eurotops-overeenkomsten en tot opheffing van het koninklijk besluit van 1 december 2003;
Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 2012 tot toekenning van een financiële tussenkomst voor 2012 aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de uitgaven te dekken die verband houden met de criminaliteits-preventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven die voortvloeien uit de internationale functie van de stad Brussel en van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 februari 2013;
Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;
BESLUIT
De Eurotops-overeenkomst 2012 goed te keuren.

SP 16.- Convention entre la commune de Schaerbeek et la zone de police pour l'année 2012 relative à l'allocation contrat de sécurité et de société - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente Schaerbeek en de politiezone voor het jaar 2012 in kader van de dotatie aan de gemeenten oud veiligheid-en samenlevingscontracten - Goedkeuring

(voir annexes - zie bijlage)

Monsieur le Bourgmestre donne une explication

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'existence d'un Programme de Prévention Urbaine et de projets impliquant des conventions entre la Commune et des partenaires extérieurs ;
Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant ;
Vu l'arrêté royal du 27 décembre 2012 relatif à l'octroi d'une allocation contrat de sécurité et de société destinée aux communes ex-contrats de sécurité et de société dans le cadre de la mise en œuvre d'une politique locale de sécurité et de prévention ;
Considérant les contrats de sécurité et de société conclus entre 29 villes ou communes et l'Etat ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et échevins du 12 février 2013 ;
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit ;
DECIDE
D'approuver la convention 2012 entre la Commune et la zone de police 5344

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Aangezien het bestaan van een Stedelijke Preventie Programma en projecten die overeenkomsten tussen de Gemeente en externe instellingen verweekelt;
Gelet op de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;
Gelet op het koninklijke besluit van 27 december 2012 betreffende de toekenning van een toelage voor een veiligheids- en samenlevingscontract voor gemeenten die vroeger een veiligheids- een samenlevingscontract hadden in het kader van de implementie van lokaal beleid voor veiligheid en preventie;
Overwegende dat de veiligheids en samenlevingscontracten die werden afgesloten tussen 29 steden of gemeenten en de Staat;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 februari 2013;
Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;
BESLUIT
De overeenkomst 2012 tussen de Gemeente en de politie zone 5344 goed te keuren.

Mobilité ==- Mobiliteit

SP 17.- Motion relative à l'étude de faisabilité de l'extension du réseau de transport en commun de haute performance vers le Nord à Bruxelles - Prise de position de la Commune de Schaerbeek. ==- Motie betreffende de haalbaarheidsstudie over de uitbreiding van het zeer performante openbaarvervoernetwerk naar Noord-Brussel - Standpunt van de Gemeente Scharbeek.

Monsieur Grimberghs expose la motion.

Monsieur de Beaufort, Madame Onkelinx, Monsieur Verzin,

Monsieur van den Hove, Monsieur Nimal, Madame Durant, Madame Ozdemir et Monsieur Bernard interviennent.
Monsieur le Bourgmestre répond.
Monsieur Grimberghs donne des explications complémentaires.
Vote à main levée : Approuvé à l'unanimité
Stemming met handopsteken : Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Considérant que le plan IRIS II adopté le 9 septembre 2010 par le gouvernement de la région de Bruxelles Capitale prévoit à l'horizon 2018 l'extension des infrastructures pré-métro/métro du Nord-Sud vers le Nord ;

Considérant qu'IRIS II précise que la région entend que la cohérence et la complémentarité entre le pré-métro/métro et le réseau ferroviaire, dont le RER, soit optimisée et que toute concurrence entre les modes soit neutralisée ;

Considérant que l'étude métro Nord Sud est un projet inscrit dans l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles Capitale, notamment repris dans l'avenant 10 où le programme budgétaire est actualisé pour les années 2008, 2009 et 2010, avec un budget de 10.000.000,00€ repris pour « transport en commun de haute performance et étude d'extension Nord/Sud » ;

Considérant que cette étude « extension Nord-Sud » est prise en charge par Beliris et a débuté en 2011 ;

Vu que la commune de Schaerbeek n'a été associée formellement qu'à une seule réunion du comité d'accompagnement, en début d'étude, le 29 avril 2011 ;

Vu qu'en octobre 2012, nous avons sollicité le cabinet Picqué afin qu'il prenne l'initiative d'organiser une réunion avec les différents partenaires, soit Beliris, Bruxelles-Mobilité, la STIB et les communes directement concernées (Evere et Schaerbeek) ;

Vu que le cabinet Grouwels nous a transmis, le 31 janvier 2013 copie d'un rapport de réunion du comité de pilotage de la première phase d'étude (réunion du 10 septembre 2012), et que par ailleurs le cabinet Grouwels nous a précisé que le Gouvernement était sur le point de se prononcer sur les orientations à prendre suite à cette phase d'étude ;

Considérant que cette phase d'étude vise notamment à valider un tracé et le mode d'exploitation à privilégier.

Le conseil communal, en sa séance du 27 février 2013, demande au Gouvernement de la région de Bruxelles Capitale d'associer la commune de Schaerbeek à l'étude de faisabilité de l'extension du réseau de transport en commun de haute performance vers le Nord (gare du Nord - Schaerbeek- Formation) à Bruxelles.

Le conseil communal souhaite par ailleurs à ce stade préciser au Gouvernement sa position sur ce dossier :

1. Schaerbeek préconise le tracé au travers des quartiers denses comme cela est préconisé dans les conclusions de l'étude "métro nord". En effet, le tracé "Schaerbeek dense" est celui qui présente le plus grand potentiel de fréquentation et de report modal dans son ensemble;

2. Schaerbeek souhaite qu'il soit tenu compte, dans le choix des stations retenues sur ce tracé légèrement dévié vers l'Est, de l'opportunité et de la possibilité qu'offrirait une station qui dessert l'hôtel communal et les quartiers centraux de la commune;

Ceci dans la mesure où les quartiers centraux disposent d'équipements importants ayant un rayonnement au-delà du territoire communal (piscine Neptunium, stade du Crossing, Kinétix)

3. Schaerbeek demande donc qu'il soit tenu compte du critère de l'accessibilité au Métro pour le plus grand nombre de Schaerbeekois et de l'intermodalité avec la future RER

Ceci dans la mesure où l'intermodalité avec la gare RER prévue au PRD doit être optimisée. L'implantation de la gare RER reste à préciser mais il apparaît que les quais de cette gare se positionneront entre la chaussée d'Haecht et la place Verboeckhoven.

Par ailleurs sur ce point il est indispensable que l'étude définisse le cadre qualitatif à avoir pour que la future station de Métro soit en connexion avec la future gare RER à réaliser dans cette zone. L'étude devrait par ailleurs déterminer les conditions d'une bonne connexion avec le réseau tram de la moyenne ceinture (boulevard Lambermont).

4. Schaerbeek souhaite un calendrier précis des phases d'études à venir;

5. Schaerbeek souhaite être associé aux études à venir et regrette de ne pas avoir été associé à la phase d'étude relative au choix des tracés. Schaerbeek demande que le Gouvernement ne s'engage pas de façon unilatérale sans prendre l'avis des communes à toutes les étapes de développement de ce projet. Ceci afin de s'assurer de la pertinence des choix au regard des réalités des quartiers. L'avis des communes doit être sollicité en particulier pour:

- l'examen fin du tracé retenu;
 - les questions relatives aux travaux et conséquences de ceux ci sur l'environnement;
 - les questions d'intégration urbaine des stations et de leurs accès en ayant une attention particulière à la sécurité des riverains et usagers des transports publics.
- Le Conseil communal demande que l'étude métro Nord-Sud soit l'occasion de poursuivre la concertation entre la Région et le groupe SNCB, en particulier en ce qui concerne la localisation exacte de la gare Verboeckhoven et l'offre de transport à prévoir au niveau de cette nouvelle gare.
- Le conseil communal demande la poursuite des investissements sur les lignes de tram 55 et bus 58, 59 et 69 en vue d'améliorer les fréquences le confort et la régularité de ces lignes pour une desserte optimale et améliorée des quartiers dense de Schaerbeek et ce au moins jusqu'à la mise en exploitation du métro Nord Sud.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Overwegende dat het plan IRIS 2, dat op 9 september 2010 werd goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, tegen 2018 voorziet in de uitbreiding van de infrastructures voor premetro/metro van Noord-Zuid naar Noord;

Overwegende dat IRIS 2 verduidelijkt dat het Gewest wil dat het premetro-/metronet en het spoorwegennet, waaronder het GEN, meer samenhangend en complementair zijn en dat alle concurrentie tussen de modi wordt geneutraliseerd;

Overwegende dat de metrostudie Noord-Zuid een project is dat past binnen de samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, opgenomen in aanhangsel 10 waarin het budgettaire programma geactualiseerd wordt voor de jaren 2008, 2009 en 2010, met een budget van 10 miljoen euro voor "zeer performant openbaar vervoer en uitbreidingsstudie Noord/Zuid";

Overwegende dat Beliris instaat voor deze studie "uitbreiding Noord-Zuid" en dat ze van start ging in 2011;

Gelet op het feit dat de gemeente Schaarbeek formeel slechts betrokken werd bij een enkele vergadering van het begeleidingscomité, bij het begin van de studie, op 29 april 2011;

Gelet op het feit dat wij in oktober 2012 gevraagd hebben aan het kabinet-Picqué om het initiatief te nemen een vergadering te organiseren met de verschillende partners, met name Beliris, Brussel-Mobiliteit, de MIVB en de rechtstreeks betrokken gemeenten (Evere en Schaarbeek);

Overwegende dat het kabinet-Grouwels ons op 31 januari 2013 een kopie van het vergaderverslag van het stuurcomité van de eerste studiefase (vergadering van 10 september 2012) heeft bezorgd, en dat het kabinet-Grouwels ons bovendien verduidelijkt heeft dat de Regering op het punt stond zich uit te spreken over de te volgen richtingen na deze studiefase;

Overwegende dat deze studiefase streeft naar het valideren van een tracé en de te verkiezen exploitatiewijze.

De gemeenteraad vraagt tijdens zijn zitting van 27 februari 2013 aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om de gemeente Schaarbeek te betrekken bij de haalbaarheidsstudie over de uitbreiding van het zeer performante openbaarvervoernetwerk naar Noord-Brussel (Noordstation - Schaarbeek-Vorming). De gemeenteraad wenst nu bovendien aan de Regering zijn standpunt over dit dossier te verduidelijken:

1. Schaarbeek pleit voor het tracé door de dichtbevolkte wijken zoals deze gepleit worden in de besluiten van de "metro noord" studie. Inderdaad, het traject "Schaarbeek compact" is deze die het meeste potentieel biedt qua gebruik en modale overdracht in zijn geheel;
2. Schaarbeek wenst dat er rekening gehouden wordt, in de keuze van de weerhouden stations op deze lichtelijk naar het oosten omgeleid tracé, met de geschiktheid en de mogelijkheid dat een station om het gemeentehuis en de centrale wijken van de gemeente te bedienen, kan bieden;
Dit alles voor zover de centrale wijken beschikken over belangrijke uitrustingen met een uitstraling die veel verder reikt dan het gemeentelijke grondgebied (zwembad Neptunium, stadion van Crossing, Kinetix).
3. Schaarbeek vraagt dus dat er rekening gehouden wordt met de criteria

aangaande de toegankelijkheid tot de metro voor een zo groot mogelijk aantal Schaarbeekenaars en de intermodaliteit met de toekomstige RER
Dit alles voor zover de intermodale afstemming met het GEN-station, gepland in het GewOP, geoptimaliseerd moet worden. De plaatsing van het GEN-station moet nog gepreciseerd worden maar het lijkt erop dat de perrons van dit station geplaatst zullen worden tussen de Haachtsesteenweg en het Verboekhovenplein. Wat dit punt betreft, is het overigens noodzakelijk dat de studie het kwalitatieve kader definieert opdat het toekomstige metrostation verbonden wordt met het toekomstige GEN-station in deze zone. De studie zou bovendien de voorwaarden moeten bepalen voor een goede verbinding met het tramnetwerk van de middenring (Lambermontlaan).

4. Schaarbeek wenst een duidelijke agenda van de toekomstige studiefases;
5. Schaarbeek wenst deel te nemen aan de toekomstige studies en betreurt dat zij niet betrokken zijn geweest bij de studiefase betreffende de keuze van de tracés. Schaarbeek vraagt dat de Regering zich niet unilateraal zou engageren, zonder overleg met de gemeenten bij alle ontwikkelingsstappen van dit project. Zo worden de meest relevante keuzes gemaakt ten aanzien van de realiteit in de wijken. Het standpunt van de gemeentes moet in het bijzonder gevraagd worden voor:

- de detailstudie van het uiteindelijke tracé;
- de vragen betreffende de werkzaamheden en de gevolgen ervan voor het milieu;
- de vragen over de stedelijke integratie van de stations en hun toegang, met bijzondere aandacht voor de veiligheid van de buurtbewoners en de gebruikers van het openbaar vervoer.

De gemeenteraad vraagt om van de metrostudie Noord-Zuid een gelegenheid te maken om het overleg tussen het Gewest en de NMBS-groep voort te zetten, in het bijzonder voor wat de exacte locatie van het station Verboekhoven en het te verwachten vervoersaanbod bij dit nieuwe station betreft.

De gemeenteraad vraagt om te blijven investeren in de tramlijn 55 en buslijnen 58, 59 en 69 om de frequentie, het comfort en de stiptheid van deze lijnen te verbeteren voor een optimale dienstverlening aan de dichtbevolkte wijken van Schaarbeek en dat ten minste tot de exploitatie van de metro Noord-Zuid.

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

Police administrative -- Administratieve politie

SP 18.- Règlement de police relatif à la prostitution en vitrine -- Politievordering betreffende de raamprostitutie

Monsieur Dönmez intervient.

Monsieur le Bourgmestre répond.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s).

Vu l'article 17 de la Convention du 21 mars 1950 pour la répression de la traite des êtres

humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui ;

Vu les articles 1er et 2 de la loi du 21 août 1948 supprimant la réglementation officielle de la prostitution ;

Vu les articles 117, 119, 119bis, 121, 133 et 135, §2 de la Nouvelle Loi communale ; Considérant que dans le quartier de la rue d'Aerschot et ses alentours, la qualité de vie s'est

encore détériorée au cours de ces dernières années ;

Que cette détérioration est en grande partie liée au développement et à l'augmentation de la

prostitution ;

Que les nombreuses actions mises en place dans le quartier ne suffisent plus à enrayer le

phénomène de manière satisfaisante ;

Considérant que les activités de prostitution entrent en conflit avec la fonction d'habitation ;

Qu'elles entrent également en conflit avec les fonctions ou activités scolaires et de jeunesse ;
Que les endroits où l'on se livre à la débauche et/ou à la prostitution sont de nature à compromettre la moralité et/ou la tranquillité publique ;
Considérant que certaines activités « connexes » à la prostitution (carrousel de voitures, nuisances sonores, bagarres, intimidations et toutes autres formes de criminalité – traite des êtres humains, pratiques de blanchiment, extorsion, trafic d'armes et de drogues,...) entrent également en conflit avec la fonction d'habitation ;
Qu'ainsi, il est notoire que les types d'établissements visés par le présent règlement constituent généralement un débouché pour les filières de traite des êtres humains et qu'il convient de lutter de manière active contre ce phénomène ;
Que toutes ces nuisances et autres atteintes à la moralité publique sont attestées, notamment, par l'étude « Bruxelles en image » (commandée par la Région bruxelloise), par les nombreux rapports de police, par les résultats étonnants des opérations Trash, par le diagnostic communal réalisé à Schaerbeek, par le « Portrait de santé » du quartier Aerschot-Brabant coordonné par l'association Samenlevingsopbouw, par l'étude des nuisances sonores réalisée par l'IBGE, par les constats du dispositif Latitude Nord ;
Que la commune de Schaerbeek souhaite que la qualité de vie et la sécurité s'améliorent dans ce quartier ;
Qu'il est donc nécessaire de prendre des mesures visant à lutter contre toutes les formes de nuisances publiques générées par les activités précitées, ceci devant permettre de mieux garantir le maintien l'ordre public et, ainsi, d'assurer la tranquillité, la sécurité et la moralité publiques ;
Que, dans cette perspective, les activités des personnes prostituées en vitrines seront par conséquent limitées à certaines zones territoriales, avec un nombre limité d'immeubles et de vitrines ;
Que chacun des propriétaires et/ou exploitants d'un salon de prostitution en vitrine qui aura été autorisé devra être identifié et justifier tant d'un extrait de casier judiciaire de type 2 que d'un certificat de conformité délivré par le Collège des Bourgmestre et Echevins de la commune ;
Que les personnes prostituées devront, en outre, être identifiées et, pour les personnes non belges, titulaires d'un permis de travail en règle ;
Que les mesures décidées s'appliqueront également aux carrées dans les conditions ci-après définies ;
Considérant que ces mesures ont également pour but de lutter contre le développement d'activités de prostitution en vitrine dans d'autres quartiers de la commune, ceci afin d'éviter que ceux-ci ne souffrent, à leur tour, d'une diminution de la qualité de vie de leurs habitants ;
Après en avoir délibéré en séance publique,
Arrête comme suit le règlement complémentaire à la loi du 21 août 1948 supprimant la réglementation officielle de la prostitution :

Article 1er. Définitions.
Au sens du présent règlement, il convient d'entendre par :
Salon de prostitution en vitrine : Toute construction, immeuble ou partie d'immeuble

composé d'un salon dans lequel une ou plusieurs personnes se prostituent et d'une ou de plusieurs vitrines donnant sur la voirie, derrière la ou lesquelles cette ou ces personnes se succèdent jour et nuit.

Carrée : toute construction, immeuble ou partie d'immeuble composé d'une ou plusieurs vitrines derrière la ou lesquelles la personne qui se prostitue est l'exploitante de la carrée.

Vitrine : surface vitrée et transparente derrière laquelle une personne prostituée se trouve.

Personne prostituée : personne qui, moyennant rémunération, se livre à des attouchements impudiques avec quiconque.

Exploitant : personne physique en son nom propre ou personne physique représentant la

personne morale qui exploite la carrée ou le salon de prostitution en vitrine.

Article 2. Organisation géographique.

Afin d'assurer la moralité et la tranquillité publique, l'exploitation d'un établissement dans lequel une ou plusieurs personnes s'adonnent à la prostitution en vitrine est interdite sur le territoire de la commune de Schaerbeek, à l'exception des carrées et salons de prostitution en vitrine situés aux adresses énumérées ci-dessous.

Les salons de prostitution en vitrine :

Rue d'Aerschot, numéros 12, 30, 36, 40, 42, 44, 46, 50, 52, 64, 70, 72, 74, 76, 78, 82, 98, 100, 102, 114, 116, 118, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 152, 154, 156, 158, 164, 168, 170, 172, 180, 184, 190, 192, 194, 196, 198,

200, 202, 204, 206, 210, 212, 214, 218.

Les carrées :

· **Rue des Plantes, numéros 104,106, 108, 110, 112, 113, 114, 115, 117, 119, 121, 122, 139.**

· **Rue Linné, numéros 103, 105, 107, 109, 111, 113, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138.**

Article 3. Exploitation

§1. Il ne peut y avoir qu'un seul exploitant par adresse.

§2. La carrée ne peut être occupée que par une seule personne. La personne prostituée doit être l'exploitante de la carrée. Elle ne peut en aucun cas laisser sa place à une autre personne.

Article 4. Certificat de conformité

§1. Il est interdit, dans les immeubles aux adresses reprises à l'article 2 du présent règlement,

d'exploiter, de faire exploiter, de créer ou de maintenir un salon de prostitution en vitrine ou

une carrée sans être en possession d'un certificat de conformité, ou en infraction aux

conditions du certificat de conformité et/ou en contradiction aux clauses de ce règlement. Les

fonctionnaires de police sont chargés de faire respecter cette interdiction.

§2. Le certificat de conformité est un certificat délivré par le Collège des Bourgmestre et

Echevins qui doit uniquement constater l'appropriation d'une construction, d'un immeuble ou

d'une partie d'immeuble et l'aménagement de celui-ci pour l'usage escompté, c'est-à-dire la

prostitution en vitrine, en considération des conditions posées et des attestations appropriées,

ainsi qu'assurer que l'activité en question n'est pas en infraction avec la loi belge. Ce

certificat ne représente en aucun cas une autorisation ou une forme de consentement

quelconque par rapport à l'activité exercée dans les lieux en question.

§ 3. La demande d'obtention d'un certificat de conformité pour l'exploitation d'un salon de

prostitution en vitrine ou d'une carrée doit être introduite par l'exploitant auprès du Collège

des Bourgmestre et Echevins à l'aide d'un formulaire réglementaire, dont modèle en annexe,

et ce, par un envoi recommandé à la poste.

§ 4. Le certificat de conformité est valable pour cinq ans. Pour tout renouvellement, une nouvelle demande doit être systématiquement introduite par le titulaire du certificat.

§ 5. Le Collège des Bourgmestre et Echevins détermine la procédure à suivre pour introduire la demande et les annexes, pour le suivi du dossier et l'examen des pièces, ainsi que pour la délivrance ou le refus du certificat de conformité.

La demande doit mentionner, sous peine d'irrecevabilité, les informations suivantes :

1. La copie de la carte d'identité de l'exploitant du salon de prostitution en vitrine ou

de la carrée, ainsi qu'un numéro de téléphone valide.

2. L'extrait de casier judiciaire de type 2 de l'exploitant.

3. La copie du permis de travail de l'exploitant non belge.

4. La copie de la carte d'identité du ou des propriétaire(s) de l'immeuble destiné, au

moins en partie, à la prostitution en vitrine et, s'il s'agit d'une personne morale, l'identité de la personne qui représente valablement cette personne morale.

5. Si le propriétaire et/ou l'exploitant est une personne morale, la preuve de l'inscription au registre du commerce et des sociétés et un extrait de l'acte constitutif

de la société au Moniteur belge.

6. S'il est assujetti, le numéro de TVA de l'exploitant.

7. Si l'exploitant est une personne morale, la preuve de l'inscription au registre du commerce et des sociétés, un extrait de l'acte constitutif de la société au Moniteur belge, l'extrait complet du guichet d'entreprise et la liste des associés actifs et non actifs.

8. Si l'exploitant est le locataire du salon de prostitution, il doit apporter la preuve que

son propriétaire a été avisé au préalable de sa demande et fournir une copie du contrat de bail.

9. En cas de reprise d'un lieu de prostitution existant, le nouvel exploitant doit apporter

la preuve que l'ancien exploitant abandonne l'exploitation en question et préciser la

date effective de la reprise de l'exploitation.

10. Un extrait de la matrice cadastrale de l'immeuble en cause.

11. Une copie du permis d'urbanisme.

12. L'attestation légale RC objective incendie si le salon ou la carrée fait plus de 50m²

au sol, sinon, l'attestation d'assurance incendie normale.

13. L'attestation d'assurance RC exploitation.

14. Si l'exploitant engage du personnel, l'assurance accidents de travail.

15. La copie du panneau affichant le jour de fermeture.

16. L'attestation de contrôle électrique.

17. L'attestation de contrôle des extincteurs.

Une demande incomplète est considérée comme irrecevable. Le titulaire de la demande en est

informé par courrier. Si, dans les 60 jours qui suivent cette notification, la demande n'est pas

valablement complétée, la demande est retirée de plein droit et ce, sans notification.

§ 6. L'exploitant :

a. Doit être en possession d'un extrait du casier judiciaire de type 2 vierge

b. Doit avoir 18 ans accomplis

c. Ne peut avoir été titulaire, dans les cinq dernières années, d'un certificat de conformité

qui ait fait l'objet d'un retrait, comme prévu dans l'article 5§1 de ce règlement.

§ 7. Conditions requises en vue d'obtenir un certificat de conformité :

1. L'exploitant d'un salon de prostitution loue directement, sans intermédiaire et au prix

convenu dans le contrat de bail, aux personnes prostituées. Dans les carrées, s'il n'est

pas propriétaire de l'immeuble, l'exploitant loue directement sa carrée au propriétaire

et ne peut en aucun cas se faire remplacer par une tierce personne.

2. L'exploitant ne peut louer une même chambre à plusieurs personnes prostituées durant la même plage horaire.

3. L'exploitant est tenu d'informer les services de police de l'identité de toutes les personnes exerçant une activité rémunérée au sein de son établissement, et ce avant l'entrée en fonction de ces personnes dans son établissement.

4. L'exploitant doit s'assurer que l'on ne trouve, dans son établissement, aucune personne mineure ni aucune personne exerçant une activité rémunérée qui ne soit pas en possession d'une carte de résident valable et d'un permis de travail.

5. L'immeuble respecte les normes de sécurité, d'hygiène et de confort prévues dans le règlement d'urbanisme sur les lieux de prostitution en vitrine et est en conformité avec les règles en vigueur concernant la sécurité incendie.

6. Aucune infraction urbanistique n'est constatée à la partie d'immeuble destinée au salon de prostitution ou à la carrée.

§ 8. Ce certificat de conformité est applicable sans préjudice des règles générales de bonnes pratiques de commerce liées à d'éventuelles consommations de boissons et/ou de denrées alimentaires.

§ 9. Le certificat de conformité est attribué personnellement à l'exploitant et ne peut en aucun cas être cédé. Un exploitant qui veut reprendre les activités suite à la cessation d'activité d'un autre exploitant doit introduire une nouvelle demande de certificat de conformité auprès de la commune.

§ 10. Les immeubles dont tout ou partie des surfaces habitables sont destinées à l'exploitation d'un salon de prostitution en vitrine ou d'une carrée doivent être conformes au règlement d'urbanisme communal relatif aux lieux de prostitution en vitrine. Dans l'hypothèse où le règlement d'urbanisme communal relatif aux lieux de prostitution ne serait pas en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, les obligations découlant du présent paragraphe seront considérées comme suspendues jusqu'au moment de l'entrée en vigueur du règlement d'urbanisme communal susvisé.

§ 11. Pendant tout le temps que le salon de prostitution en vitrine ou la carrée est en activité, les fonctionnaires de police peuvent visiter, sans assistance, toutes les parties de l'établissement, y compris les dépendances, que ces locaux aient été ou n'aient pas été déclarés affectés au salon de prostitution en vitrine ou à la carrée. Au cours de ces visites, les fonctionnaires de police peuvent se faire communiquer, sans déplacement, le permis d'urbanisme, la liste des personnes exerçant une activité rémunérée au sein de l'établissement ainsi que le certificat de conformité et tous les documents exigés dans celui-ci. Ces visites sont systématiquement l'objet d'un rapport de police.

Article 5. Sanctions

§ 1. Sans préjudice des dispositions de l'article 119 bis de la Nouvelle Loi communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut suspendre, retirer ou refuser un certificat de conformité si :

1. Le certificat de conformité a été délivré sur base de données erronées ou incomplètes.
2. Le titulaire du certificat de conformité ne remplit ou ne respecte pas ou plus une des conditions du certificat.
3. L'exploitant ne garantit pas un état de propreté adéquat.

4. L'exploitant ne respecte pas les conditions de visite prévues à l'article 4§11.

5. L'exploitant n'a pas introduit de demande de certificat de conformité dans le délai prévu à l'article 8 ou, en cas de reprise d'un lieu de prostitution existant, dans les trois mois après la date effective de reprise de l'exploitation.

6. L'exploitant n'a pas obtenu son certificat de conformité dans l'année qui a suivi l'introduction de sa demande.

§ 2. Le Collège des Bourgmestre et Echevins peut, pour l'une des raisons ci-dessus, et si

l'exploitant n'est pas en possession d'un certificat de conformité valide, procéder à une

fermeture administrative, conformément à l'article 119 bis de la Nouvelle Loi communale.

§ 3. Les modalités des sanctions administratives visées à l'article 119 bis de la Nouvelle Loi

communale s'appliquent à ce règlement. Si les rapports de visite font apparaître des

manquements à l'article 4§7 et suivants, la sanction minimale encourue est de 200 euros. En

cas de cumul de plusieurs manquements et/ou de récidive, le rapport est automatiquement

transmis au collège des Bourgmestre et Echevins en vue d'une suspension temporaire ou d'un

retrait définitif du certificat de conformité.

§ 4. En cas d'infraction à l'article 4§7.4, même sans cumul ou récidive, le rapport est

automatiquement transmis au collège des Bourgmestre et Echevins pour retrait définitif du

certificat de conformité.

Article 6. De la domiciliation

Il est strictement interdit à toute personne d'élire domicile dans un salon de prostitution ou

une carrée.

Article 7. Délais

A dater de la réception du dossier complet et définitif, le Collège des Bourgmestre et

Echevins dispose de 120 jours pour délivrer ou refuser le certificat de conformité.

Article 8. Entrée en vigueur.

Le présent règlement entre en vigueur le 1er septembre 2011.

Les exploitants d'immeubles existants utilisés pour le salon de prostitution en vitrine ou la

carrée, doivent, dans les trois mois après l'entrée en vigueur de ce règlement, introduire une

demande auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins afin d'obtenir un certificat de

conformité, et obtenir ce certificat dans l'année suivant l'entrée en vigueur du présent

règlement. Dans le cas contraire, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut procéder à une

fermeture administrative du salon de prostitution, comme convenu dans l'article 5§2.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

Gelet op artikel 17 van de Conventie van 21 maart 1950 ter bestrijding van de mensenhandel

en van de exploitatie van andermans prostitutie;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 21 augustus 1948 die de officiële reglementering

van prostitutie afschaft;

Gelet op artikelen 117, 119, 119bis, 121, 133 en 135, §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de levenskwaliteit in de wijk van de Aarschotstraat en omgeving de laatste

jaren nog is verslechterd;

Dat die achteruitgang voor een groot deel te maken heeft met een uitbreiding en toename van

de prostitutie;

Dat de talrijke acties die in de wijk zijn ondernomen niet volstaan om het fenomeen

op
afdoende wijze een halt toe te roepen;
Overwegende dat de prostitutieactiviteiten botsen met de woonfunctie;
Dat zij ook botsen met de school- en jongerenfuncties en -activiteiten;
Dat de plaatsen waar aan ontucht en/of prostitutie wordt gedaan van die aard zijn
dat zij de
openbare zedelijkheid en/of rust in het gedrang brengen;
Overwegende dat bepaalde, met prostitutie "samenhangende" activiteiten
(verkeerscarrousel,
lawaaihinder, vechtpartijen, intimidatie en alle andere vormen van criminaliteit -
mensenhandel, witwaspraktijken, afpersing, wapen- en drughandel, ...) evenmin
stroken met
de woonfunctie;
Dat immers algemeen bekend is dat de soorten ondernemingen die in deze
verordening
worden bedoeld meestal een afzetkanaal vormen voor circuits van mensenhandel
en dat dit
fenomeen op actieve wijze dient te worden bestreden;
Dat al die overlast en andere aantastingen van de openbare zedelijkheid worden
bevestigd,
meer bepaald door de studie "Brussel in beeld" (besteld door het Brusselse
Gewest), door
talrijke politierapporten, door de verrassende resultaten van de operaties Trash,
door de
gemeentelijke diagnose die in Schaarbeek is gesteld, door het
"Gezondheidsportret" van de
wijk Aarschot-Brabant dat gecoördineerd is door de vereniging
Samenlevingsopbouw, door
het onderzoek naar lawaaihinder uitgevoerd door het BIM, door de vaststellingen
van de
dienst Latitude Nord;
Dat de gemeente Schaarbeek de levenskwaliteit en de veiligheid in deze wijk wenst
te
verbeteren;
Dat daarom maatregelen moeten worden genomen tegen alle vormen van
openbare overlast
als gevolg van bovenvermelde activiteiten, wat moet toelaten de handhaving van
de openbare
orde beter te waarborgen en zo de openbare rust, veiligheid en zedelijkheid te
verzekeren.
Dat in het licht hiervan de activiteiten van raamprostitutie zullen worden beperkt
tot bepaalde
zones van het grondgebied, met een beperkt aantal panden en vitrines;
Dat elke eigenaar en/of uitbater met vergunning voor een salon voor
raamprostitutie moet
worden geïdentificeerd en zowel een uittreksel uit het strafregister model 2 als een
conformiteitsattest van het College van Burgemeester en Schepenen van de
gemeente moet
voorleggen;
Dat bovendien de personen die zich prostitueren moeten worden geïdentificeerd,
en dat
buitenlandse personen een geldige arbeidsvergunning moeten hebben;
Dat de vastgelegde maatregelen ook zullen gelden voor peeskamers volgens de
hierna
beschreven voorwaarden;
Overwegende dat die maatregelen ook tot doel hebben de uitbreiding van
raamprostitutie in
andere wijken van de gemeente te bestrijden, om te vermijden dat die wijken op
hun beurt
lijden onder een verslechtering van de levenskwaliteit voor hun bewoners;
Na hierover in openbare zitting te hebben beraadslaagd,
Bepaalt als volgt de verordening tot aanvulling van de wet van 21 augustus 1948
tot
afschaffing van de officiële reglementering van de prostitutie:
Artikel 1. Definities.
In deze verordening moet worden verstaan onder:
salon voor raamprostitutie: elk gebouw, pand of deel van een pand dat bestaat uit
een salon
waarin een of meerdere personen zich prostitueren en uit een of meerdere vitrines
die

uitgeven op de openbare weg, waarachter die personen elkaar dag en nacht opvolgen.

Peeskamer: elk gebouw, pand of deel van een pand dat bestaat uit een of meerdere vitrines

waarachter de persoon die zich prostitueert de uitbater is van de peeskamer.

Vitrine: doorzichtig glasoppervlak waarachter zich een persoon bevindt die zich prostitueert.

Persoon die zich prostitueert: persoon die tegen vergoeding onzedelijke betastingen met wie dan ook verricht.

Uitbater: natuurlijke persoon in eigen naam of natuurlijke persoon als vertegenwoordiger van de rechtspersoon die het salon voor raamprostitutie of de peeskamer uitbaat.

Artikel 2. Geografische organisatie.

Om de openbare zedelijkheid en rust te verzekeren is de uitbating van een zaak waarin een of meerdere personen aan raamprostitutie doen verboden op het grondgebied van de gemeente

Schaarbeek, met uitzondering van de peeskamers en salons voor raamprostitutie op de hierna opgesomde adressen.

Salons voor raamprostitutie:

· Aarschotstraat nummers 12, 30, 36, 40, 42, 44, 46, 50, 52, 64, 70, 72, 74, 76, 78, 82, 98, 100, 102, 114, 116, 118, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 152, 154, 156, 158, 164, 168, 170, 172, 180, 184, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 210, 212, 214 en 218.

Peeskamers:

· Plantenstraat nummers **104, 106, 108, 110, 112, 113, 114, 115, 117, 119, 121, 122, 139.**

· Linnéstraat nummers **103, 105, 107, 109, 111, 113, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138.**

Artikel 3. Uitbating

§1. Per adres mag er slechts één uitbater zijn.

§2. Een peeskamer mag slechts door een enkele persoon worden betrokken. De persoon die zich prostitueert moet de uitbater van de peeskamer zijn. Die persoon kan zijn plaats in geen geval aan een ander afstaan.

Artikel 4. Conformiteitsattest

§1. Het is verboden om in de panden op de adressen vermeld in artikel 2 van deze verordening een salon voor raamprostitutie of een peeskamer uit te baten, te laten uitbaten, in

te richten of te houden zonder in het bezit te zijn van een conformiteitsattest of in strijd met de

voorwaarden van het conformiteitsattest en/of in strijd met de bepalingen van deze verordening. Politieambtenaren hebben als taak dit verbod te doen naleven.

§2. Een conformiteitsattest is een door het College van Burgemeester en Schepenen

afgeleverd attest dat alleen moet vaststellen dat een gebouw, een pand of deel van een pand en

de inrichting ervan geschikt zijn voor het geplande gebruik, namelijk raamprostitutie, met

inachtneming van de gestelde voorwaarden en de juiste attesten, en dat moet verzekeren dat

de activiteit in kwestie geen inbreuk vormt op de Belgische wet. Dit attest geldt in geen geval

als een vergunning of enige vorm van toestemming voor de activiteit die wordt beoefend in de ruimtes in kwestie.

§ 3. De aanvraag voor een conformiteitsattest voor de uitbating van een salon voor raamprostitutie of een peeskamer moet door de uitbater worden ingediend bij het College van

Burgemeester en Schepenen met behulp van een reglementair formulier, waarvan model als

bijlage, dat hij per aangetekende zending verstuurt.

§ 4. Het conformiteitsattest is vijf jaar geldig. Voor elke verlenging moet de houder

van het attest systematisch een nieuwe aanvraag indienen.

§ 5. Het College van Burgemeester en Schepenen bepaalt de procedure die moet worden gevolgd voor de indiening van de aanvraag en bijlagen, voor de follow-up van het dossier en het onderzoek van de stukken, alsook voor de afgifte of de weigering van het conformiteitsattest.

De aanvraag moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid, volgende gegevens bevatten:

1. een kopie van de identiteitskaart van de uitbater van het salon voor raamprostitutie of de peeskamer en een geldig telefoonnummer;
2. een uittreksel van het strafregister model 2 van de uitbater;
3. een kopie van de arbeidsvergunning voor een buitenlandse uitbater;
4. een kopie van de identiteitskaart van de eigenaar(s) van het pand dat ten minste gedeeltelijke bestemd is voor raamprostitutie en, ingeval dit een rechtspersoon is, de identiteitskaart van de persoon die deze rechtspersoon op geldige wijze vertegenwoordigt;
5. indien de eigenaar en/of uitbater een rechtspersoon is, het bewijs van inschrijving in het handels- en vennootschapsregister en een uittreksel van de oprichtingsakte van de vennootschap gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad;
6. indien hij btw-plichtig is, het btw-nummer van de uitbater;
7. indien de uitbater een rechtspersoon is, het bewijs van inschrijving in het handels- of vennootschapsregister, een uittreksel van de oprichtingsakte van de vennootschap gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad, het volledige uittreksel van het ondernemingsloket en de lijst van actieve en niet-actieve vennoten;
8. indien de uitbater huurder is van het prostitutiesalon, moet hij het bewijs leveren dat de eigenaar van het pand vooraf van zijn aanvraag op de hoogte is gebracht en een kopie van de huurovereenkomst afgeven;
9. bij overname van een bestaande prostitutieruimte moet de nieuwe uitbater het bewijs leveren dat de vroegere uitbater afziet van de uitbating in kwestie en de effectieve datum van overname meedelen;
10. een uittreksel van de kadastrale legger van het pand in kwestie;
11. een kopie van de stedenbouwkundige vergunning;
12. het wettelijke attest van objectieve BA brand indien het salon of de peeskamer een vloeroppervlakte heeft van meer dan 50 m², anders het bewijs van een normale brandverzekering;
13. het bewijs van een verzekering BA uitbating;
14. indien de uitbater personeel in dienst neemt, de arbeidsongevallenverzekering;
15. een kopie van het bord met de sluitingsdag;
16. het bewijs van elektriciteitskeuring;
17. het bewijs van de controle van de brandblusapparaten.

Een onvolledige aanvraag wordt als onontvankelijk beschouwd. De houder van de aanvraag wordt hierover per post geïnformeerd. Indien de aanvraag binnen 60 dagen na die kennisgeving niet op geldige wijze is ingevuld, wordt ze van rechtswege en zonder kennisgeving ingetrokken.

§ 6. De uitbater:

- a. moet een uittreksel van blanco strafregister type 2 hebben;
- b. moet de volle leeftijd van 18 jaar hebben bereikt;
- c. mag de laatste vijf jaar geen houder zijn geweest van een conformiteitsattest dat is ingetrokken zoals bepaald in artikel 5 §1 van deze verordening.

§ 7. Voorwaarden om een conformiteitsattest te verkrijgen:

1. de uitbater van een prostitutiesalon verhuurt rechtstreeks, zonder tussenpersoon en tegen de prijs die in de huurovereenkomst is overeengekomen, aan personen die zich prostitueren. In het geval van peeskamers huurt de uitbater die geen eigenaar is van het pand zijn peeskamer rechtstreeks van de eigenaar en kan hij zich in geen geval

door

een derde laten vervangen.

2. De uitbater mag een zelfde kamer niet verhuren aan verschillende personen tijdens hetzelfde tijdsblok.

3. De uitbater moet aan de politiediensten de identiteit meedelen van alle personen die een bezoldigde activiteit uitoefenen in zijn zaak, en dit alvorens die personen in functie treden in zijn zaak.

4. De uitbater moet zich ervan vergewissen dat zich in zijn zaak geen enkele minderjarige bevindt, noch een persoon die een bezoldigde activiteit uitoefent zonder een geldige verblijfs- en arbeidsvergunning.

5. Het pand beantwoordt aan de voorschriften op het vlak van veiligheid, hygiëne en

comfort die zijn bepaald in de stedenbouwkundige verordening voor raamprostitutieruimtes en aan de geldende regels inzake brandveiligheid.

6. In het gedeelte van het pand dat bestemd is voor prostitutie of als peeskamer wordt

geen enkele stedenbouwkundige inbreuk vastgesteld.

§ 8. Dit conformiteitsattest is van toepassing onverminderd de algemene regels voor goede handelspraktijken verbonden aan eventuele consumpties van drank en/of voedingswaren.

§ 9. Het conformiteitsattest wordt aan de uitbater persoonlijk toegekend en kan in geen geval

worden overgedragen. Een uitbater die de activiteiten wil overnemen na de stopzetting van de

activiteit door een andere uitbater, moet opnieuw een conformiteitsattest aanvragen bij de

gemeente.

§ 10. Panden waarvan de bewoonbare oppervlakte volledig of gedeeltelijk bestemd is voor de

uitbating van een salon voor raamprostitutie of een peeskamer, moeten beantwoorden aan de

gemeentelijke stedenbouwkundige verordening betreffende raamprostitutieruimtes.

In de hypothese dat het reglement van gemeentestedebouwkunde betreffende de prostitutieplaatsen op het moment van de inwerkingtreding van dit reglement niet in werktreding zou zijn, zullen de verplichtingen die uit deze paragraaf voortvloeien als

opgeschort beschouwd worden tot het moment van de inwerkingtreding van het bovenbedoelde reglement van gemeentestedebouwkunde.

§ 11. Gedurende de ganse tijd dat het salon voor raamprostitutie of de peeskamer in bedrijf is,

mogen politiefunctionarissen alle delen van de zaak, met inbegrip van de bijgebouwen,

zonder bijstand bezoeken, ongeacht of die lokalen al dan niet zijn aangegeven als bestemd

voor salon voor raamprostitutie of peeskamer. Tijdens die bezoeken mogen de politieambtenaren vragen dat hun, zonder verplaatsing, de stedenbouwkundige vergunning en

de lijst van personen die in de zaak een bezoldigde activiteit uitoefenen worden voorgelegd,

alsook het conformiteitsattest en alle daarin vereiste documenten. Over deze bezoeken wordt

systematisch een politierapport opgemaakt.

Artikel 5: Sancties

§ 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 119 bis van de Nieuwe Gemeentewet, kan het

College van Burgemeester en Schepenen een conformiteitsattest opschorten, intrekken of

weigeren indien:

1. het conformiteitsattest werd afgeleverd op basis van onjuiste of onvolledige gegevens;

2. de houder van het conformiteitsattest een van de voorwaarden voor het attest niet

(meer) vervult of niet (meer) naleeft;

3. de uitbater geen behoorlijke netheid waarborgt;

4. de uitbater de bezoekvoorwaarden bepaald in artikel 4§11 niet naleeft;

5. de uitbater heeft de aanvraag voor een conformiteitsattest niet ingediend binnen de termijn voorzien in artikel 8 of, bij overname van een bestaande prostitutieruimte, binnen de drie maanden na de effectieve datum van overname;

6. de uitbater heeft zijn conformiteitsattest niet verkregen binnen het jaar dat volgt op de indiening van zijn aanvraag.

§ 2. Het College van Burgemeester en Schepenen kan om een van de bovenstaande redenen

en indien de uitbater geen geldig conformiteitsattest heeft, overgaan tot een administratieve

sluiting in overeenstemming met artikel 119 bis van de Nieuwe Gemeentewet.

§ 3. De modaliteiten voor administratieve sancties bedoeld in artikel 119 bis van de Nieuwe

Gemeentewet zijn op deze verordening van toepassing. Indien uit de bezoekenrapporten

overtredingen blijken op artikel 4§7 en volgende, bedraagt de minimumsanctie 200 euro. In

geval van meerdere tekortkomingen tegelijk en/of van recidive wordt het rapport automatisch

overgemaakt aan het College van Burgemeester en Schepenen met het oog op een tijdelijke

opschorting of een definitieve intrekking van het conformiteitsattest.

§ 4. Bij een inbreuk op artikel 4§7.4, zelfs indien er geen sprake is van verschillende tekortkomingen tegelijk of recidive, wordt het rapport automatisch overgemaakt aan het

College van Burgemeester en Schepenen voor een definitieve intrekking van het conformiteitsattest.

Artikel 6. Domiciliëring

Het is eenieder ten strengste verboden woonplaats te kiezen in een prostitutiesalon of een

peeskamer.

Artikel 7. Termijnen

Het College van Burgemeester en Schepenen heeft vanaf de ontvangst van het volledige en

definitieve dossier 120 dagen tijd om het conformiteitsattest af te leveren of te weigeren.

Artikel 8. Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op 1 september 2011.

Uitbaters van bestaande panden die worden gebruikt voor een salon voor raamprostitutie of

een peeskamer, moeten binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze verordening bij

het College van Burgemeester en Schepenen een aanvraag voor een conformiteitsattest

indienen en dat attest verkrijgen binnen een jaar na de inwerkingtreding van deze verordening. Zo niet, dan kan het College van Burgemeester en Schepenen

overgaan tot een

administratieve sluiting van het prostitutiesalon zoals bepaald in artikel 5§2.

Gestion immobilière technique -=- Technisch vastgoedbeheer

SP 19.- Asbl "Promotion de l'Emploi" - Avenant à la convention

d'occupation -=- Vzw "Promotion de l'Emploi" - Aangangsel aan de bezettingsovereenkomst

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu le déménagement de l'asbl "Promotion de l'Emploi" du n°36, rue Gallait vers le n°46, rue de Jérusalem.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19.02.2013 approuvant l'avenant

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins

DECIDE :

D'adopter l'avenant à la convention d'occupation (déposé au dossier)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de verhuis van de vzw "Promotion de l'Emploi" van nr 36, Gallaitstraat naar nr 46, Jerusalemstraat

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen het aanhangsel goedkeurend;

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen

BESLUIT :

Het aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst die is neergelegd in het dossier aan te nemen

SP 20.- Bien communal rue Van Dijck, 47 - Fixation de la valeur locative des 3 salles ==- Gemeentelijk pand Van Dijckstraat, 47 - Vaststelling van de huurprijs voor de 3 zalen

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale

Considérant que le géomètre communal a fixé les valeurs locatives en tenant compte des dispositions prévues

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13.11.2012 relative à la mutualisation des locaux communaux

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19.02.2013 d'adopter la valeur locative des 3 salles sises rue Van Dijck, 47

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à ces décisions

DECIDE

d'adopter la valeur locative pour les 3 salles situées rue Van Dijck, 47 :

- Salle 1 (rez) – 232 m² - 9,3 €/h (charges incluses)
- Salle 2 (1er étage) – 38 m² - 1,5 €/h (charges incluses)
- Salle 3 (1er étage) – 38 m² - 1,5 €/h (charges incluses)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Overwegend dat de gemeentelandmeter de huurprijs heeft vastgesteld rekening houdend met de voorziene bepalingen

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

13.11.2012 betreffend de terbeschikking stellen van de gemeentelokalen

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

19.02.2013 de huurprijs van de 3 zalen gelegen Van Dijckstraat, 47 goed te keuren

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

De huurprijs voor de 3 zalen gelegen Van Dijckstraat, 47 goed te keuren :

- Zaal 1 (Gelijkvloers) - 232 m² - 9,3 €/uur (lasten inbegrepen)
- Zaal 2 (1ste verdieping) - 38 m² - 1,5 €/uur (lasten inbegrepen)
- Zaal 3 (1ste verdieping) - 38 m² - 1,5 €/uur (lasten inbegrepen)

RESSOURCES HUMAINES ==- HUMAN RESOURCES

Service du Personnel ==- Personeelsdienst

SP 21.- **RETIRE Octroi d'une prime à la vie chère au personnel qui réside en Région de Bruxelles-Capitale pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2012 ==- **INGETROKKEN** Toekennen van een toelage 'duur leven' aan het personeel wonende in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de periode van 1 juli tot 31 december 2012**

Monsieur le Bourgmestre explique le retrait

Ce point est retiré de l'ordre du jour ==- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken.

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments ==- Architectuur en gebouwen

SP 22.- Conciergerie de la Maison des Arts - Fourniture et installation d'une chaudière individuelle au gaz - Mode de passation, conditions du marché et désignation de l'adjudicataire - Pour information ==- Conciërgewoning van het Kunsthuis - Leveren en plaatsen van een individuele warmwaterketel op gas - Wijze van gunnen, opdrachtvoorwaarden en aanduiding van de aannemer - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^oa - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics tel qu'il a été modifié à ce jour;

Considérant qu'il est nécessaire de remplacer au plus vite une chaudière individuelle au gaz avec production d'eau chaude sanitaire dans la conciergerie de la Maison des Arts;

Vu la délibération au conseil communal du 23 juin 2010 prenant pour information la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25 mai 2010 relative aux mode de passation et conditions du marché public: "Fourniture et installation de chaudières individuelles au gaz et préparateurs d'eau chaude sanitaire- marché stock";

Considérant que la société désignée en qualité d'adjudicataire en 2010 se propose d'effectuer la fourniture et le placement de la chaudière au prix de son bordereau remis à l'époque;

Considérant qu'un crédit de 84.150 € est disponible à l'article 124/724IN-60/-51 du budget extraordinaire 2012;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 décembre 2012 par lequel il décide;

1. Approuver le principe du remplacement en urgence de la chaudière individuelle au gaz de la conciergerie de la Maison des Arts;
2. Attribuer le marché à la société désignée en 2010 par le collège pour la fourniture et de l'installation de chaudières et préparateurs d'eau chaude sanitaire (marché stock) par procédure négociée sur facture acceptée;
3. Engager la dépense de 2.972,71 € à l'article 124/724IN-60/-51 de 2012;
4. Financer la dépense par l'emprunt;

PREND POUR INFORMATION

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 décembre 2012.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1^o a -

betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de

overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Overwegende dat een krediet van 84.150 € beschikbaar is op artikel 124/724IN-60/-51 van de buitengewone begroting over 2012;

Gelet op het collegebesluit van 28 december 2012, houdende :

1. het principe tot vervanging, in spoed, van de individuele gas verwarmingsketel van het huis van de huisbewaarder in het kunsthuis goed te keuren;
2. De opdracht aan de firma die in 2010 door het college aangeduid werd voor het leveren en plaatsen van verwarmingsketels en voorbereiders van warm sanitair water (stock opdracht) door onderhandelingsprocedure op aanvaardde factuur
3. de uitgave van 2.972,71 € op artikel 124/724IN-60/-51 de 2012 aan te gaan;
4. deze uitgave te financieren door een lening;

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit van 28 december 2012.

SP 23.- ** RETIRE Tamines - Travaux de rénovation et transformation – Majoration des budgets travaux et étude -- **INGETROKKEN** Tamines - Renovatie en transformatie - Verhoging van de budgetten werken en studie**

Ce point est retiré de l'ordre du jour -- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken.

SP 24.- Projet d'extension de l'école 16, Boulevard Léopold III - Mission de coordination de sécurité-santé -- Uitbreidingsproject van school 16, Leopold III-laan - Opdracht van veiligheids- en gezondheidscoördinatie

Monsieur Vanhalewyn expose les points 24 et 25.

Madame Trachte, Monsieur Goldstein et Monsieur Verzin interviennent.

Monsieur Vanhalewyn répond.

Monsieur Goldstein intervient.

Monsieur le Bourgmestre répond.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^oa - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du conseil communal du 26 mai 2010 approuvant le principe de créer une extension sur le site de l'école 16 et de lancer un appel à la concurrence par procédure négociée avec publicité pour une mission d'architectes;

Vu la délibération du collège des bourgmestre et échevins du 22 novembre 2011

faisant suite à l'appel à la concurrence désignant le bureau d'architectes adjudicataire pour la réalisation de ce projet, pour une somme de 456.000€ TVAC; Considérant qu'une mission de coordination de sécurité-santé est nécessaire pour un tel projet, telle que définie par la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, ainsi que par les Arrêtés Royaux du 25 janvier 2001 et du 19 décembre 2001;

Considérant que le collège des bourgmestre et échevins a déjà désigné un coordinateur de sécurité-santé pour les chantiers temporaires de travaux, dans le cadre du marché annuel 2012-2013 de coordination de sécurité-santé, mais que confier cette coordination au coordinateur susnommé consommerait l'entièreté du budget dévolu pour cette période;

Considérant donc qu'il est nécessaire d'organiser un marché public afin de désigner un coordinateur de sécurité-santé pour ce projet spécifique;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 12 février 2013 :

1. d'approuver le mode de passation, soit la procédure négociée sans publicité après consultation d'au moins trois bureaux d'études, pour le marché de service relatif à la coordination de sécurité-santé pour la construction d'une extension sur le site de l'école 16 ;
2. de fixer les conditions du marché, selon le cahier spécial des charges dont références Scha/Infra/2013/003 ;
3. d'imputer la dépense, estimée à 50.000 €, TVA incluse sur un crédit à prévoir à l'article 722/733-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2013
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 26 mei 2010 houdende goedkeuring van het principe, om een uitbreiding op de site van school 16 te bouwen, en een oproep tot mededinging uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor een architectenopdracht;

Gelet op het Collegebesluit van 22 november 2011, volgend op de oproep tot mededinging, waarbij het architectuurbureau voor de uitvoering van dit project werd aangeduid voor een bedrag van 456.000 EUR –BTW incl;

Overwegende dat een opdracht van gezondheids- en veiligheidscoördinatie voor een dergelijk project noodzakelijk is, zoals vastgelegd in de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, alsook in de Koninklijke Besluiten van 25 januari 2001 en van 19 december 2001

Overwegende dat het college van burgemeester en schepenen reeds een veiligheids- en gezondheidscoördinator aangeduid heeft voor de tijdelijke werven, in het kader van de jaarlijkse opdracht 2012-2013, maar dat het toevertrouwen van de huidige coördinatie aan de bovenvernoemde coördinator het budget, voorzien voor deze periode, volledig zou verbruiken;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is om een overheidsopdracht te lanceren om een veiligheids- en gezondheidscoördinator aan te duiden voor dit specifiek project;

Gelet op het Collegebesluit van 12 februari 2013, houdende :

1. goedkeuring van de gunningswijze, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van minstens drie studiebureau's, voor de dienstenopdracht betreffende de veiligheids- en gezondheidscoördinatie voor de bouw van een uitbreiding op de site van school 16;
2. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder bestek met als referentie Scha/Infra/2013/003;

3. de uitgave, geraamd op 50.000 €, BTW inbegrepen, aan te rekenen op een krediet te voorzien op artikel 722/733-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2013

4. de kosten te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

de voornoemde beslissing van het college van burgemeester en schepenen

**SP 25.- Revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire - Fixation du nouveau mode de passation et des nouvelles conditions du marché -
-- Heropwaardering van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire -
Vastlegging van de nieuwe gunningswijze en van de nieuwe voorwaarden van de overeenkomst**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 14 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 32 stem(men) tegen 14 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 32 voix contre 14 et 0 abstention(s).

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 5 et son article 17 § 2, 1° d- relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération du 4 mai 2011 par laquelle le conseil communal arrête le mode de passation et fixe les conditions du marché relatif au projet de revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire visant à

- confier au secteur privé la conception et la construction sur le site Van Oost d'une école francophone pour 650 élèves, d'une école néerlandophone pour 250 élèves et d'un hall omnisports destiné à la fois aux écoles et au quartier, ainsi que la maintenance des installations techniques pendant dix ans

- céder, à l'adjudicataire, au plus tôt lorsque l'ordre de commencer les travaux du programme public aura été donné, les deux parcelles du site Voltaire et la partie résiduelle du site Van Oost à affecter à des ensembles résidentiels

- céder à l'adjudicataire, au plus tôt après le déménagement de l'école 14 actuelle vers la nouvelle école, le site Capronnier aux fins d'y construire un ensemble résidentiel avec des fonctions accessoires à la fonction de logement

Considérant que le marché devait être passé par appel d'offres général, avec mise en concurrence au niveau européen;

Vu les décisions du conseil communal du 26 octobre 2011 et du 25 avril 2012 approuvant une modification des conditions du marché;

Considérant que la délibération du conseil communal du 25 avril 2012 est devenue exécutoire en date du 11 juillet 2012

Considérant que le 20 juillet 2012, l'avis de marché a été envoyé pour publication au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications

Vu l'avis de marché publié au Journal officiel de l'Union européenne le 25 juillet 2012 et au Bulletin des Adjudications le 20 juillet 2012;

Considérant qu'en séance du 11 octobre 2012, la Commission des Adjudications a constaté le dépôt de 7 offres;

Vu le rapport d'analyse des offres du 31 janvier 2013,

Considérant que dans le cadre de l'examen de la régularité des offres - conformément aux articles 89 et 110 § 2 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 précité - il est apparu que les sept offres dérogent à une ou plusieurs prescriptions essentielles du cahier spécial des charges;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 5 février 2013 approuvant le rapport d'examen des offres, sélectionnant la candidature des sept soumissionnaires et déclarant les sept offres irrégulières;

Considérant qu'en vertu de l'article 17 § 2, 1° d, il peut être traité par procédure

négociée sans publicité lorsque seules des offres irrégulières ont été déposées suite à un appel d'offres, pour autant que :

- les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées
- le pouvoir adjudicateur consulte tous les soumissionnaires qui répondaient aux conditions minimales de caractère professionnel, économique et technique déterminées par le Roi et qui ont déposé une offre conforme aux exigences formelles de la première procédure;

Vu le nouveau cahier spécial des charges - dont références Scha/Infra/2013/005 - énonçant les nouvelles conditions du marché

Considérant que le contenu des modifications - non substantielles - est le suivant - adaptations pratiques liées à la nouvelle procédure et notamment les modalités de la négociation

- ajout de paragraphes qui ne constituent pas des éléments neufs mais attirent une nouvelle fois l'attention des soumissionnaires sur des points essentiels, à savoir :

- la construction de deux logements de concierge est imposée, un par école, et les coûts de leur maintenance doivent être intégrés dans l'offre
- la Commune ne prendra en charge aucun coût lié à la dépollution des sites Capronnier et Voltaire, toute réserve sur ce point entraînant la nullité de l'offre
- le respect des surfaces min. et max. imposées dans le cahier spécial des charges sur base des normes des pouvoirs subsidiant est fondamental
- les prix offerts pour les sites Van Oost et Capronnier ne peuvent être inférieurs à l'estimation établie par le Receveur de l'enregistrement, sous peine de nullité de l'offre

- une modification:

- la dépollution du site Van Oost fera l'objet d'un marché à remboursement sur base de la preuve des coûts réels lors de l'exécution et non plus d'un montant forfaitaire dans l'offre.

Considérant que le coût du marché - hors prestations de maintenance des futurs bâtiments - est estimé à maximum 21.000.000 €

Considérant que le crédit permettant l'engagement de la dépense devra être inscrit à l'article 722/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2013

Considérant que le financement de la dépense est actuellement prévu comme suit :

- Subsidies de la Communauté française 5.753.537,54 €
- Subsidies de la Communauté flamande 3.908.545,54 €
- Subsidies de la Commission communautaire française 1.260.000 €
- Prêt du FRBRTC : 9.096.069 € (sous réserve de l'éligibilité du projet)
- Le solde par emprunt

DECIDE

d'arrêter le nouveau mode de passation du marché relatif au projet de revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire : procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 17 §2, 1° d de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges portant les références Scha/Infra/2013/005

de solliciter les interventions financières suivantes :

- les subsides de la Communauté française (Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement officiel subventionné et Centre régional d'aide aux Communes) pour l'école francophone
- les subsides de la Communauté flamande pour l'école néerlandophone
- les subsides de la Commission communauté française pour la salle de sports
- un prêt du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, exercice 2013-2014

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 32 stem(men) tegen 14 en 0 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid het artikel 5 en het artikel 17 § 2, 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 4 mei 2011 houdende goedkeuring van het revitalisatieproject van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire, met het oog op

- het toevertrouwen aan de privé-sector van het ontwerp en de bouw op de site Van Oost van een Franstalige school voor 650 leerlingen, een Nederlandstalige school voor 250 leerlingen en een omnisporthal, bestemd voor zowel de scholen als de wijk, alsook het onderhoud van de technische installaties gedurende 10 jaar
- aan de aannemer, ten vroegste wanneer het bevel voor de aanvang van de werken van het publieke programma werd gegeven, de twee percelen van de site Voltaire en het overblijvende gedeelte van de site Van Oost over te dragen om er woongelegenheden te voorzien
- aan de aannemer, ten vroegste na de verhuis van de huidige school 14 naar de nieuwe school, de site Capronnier over te dragen om er een residentieel geheel met bijkomende functies (naast de woonfunctie) te bouwen

Overwegende dat de opdracht zou worden gegund bij algemene offerteaanvraag, met een mededinging op Europees niveau;

Gelet op de raadsbesluiten van 26 oktober 2011 en van 25 april 2012 houdende goedkeuring van een wijziging van de opdrachtvoorwaarden;

Overwegende dat het raadsbesluit van 25 april 2012 op 11 juli 2012 uitvoerbaar is geworden;

Overwegende dat op 20 juli 2012 het bericht van aankondiging voor publicatie in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen werd opgestuurd;

Gelet op het bericht van aankondiging gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie op 25 juli 2012 en in het Bulletin der Aanbestedingen op 20 juli 2012;

Overwegende dat de Aanbestedingscommissie, in zitting van 11 oktober 2012, de neerlegging vaststelde van 7 offertes;

Gelet op het verslag van onderzoek van de offertes van 31 januari 2013;

Overwegende dat in het kader van het onderzoek van de regelmatigheid van de offertes – in overeenstemming met de artikelen 89 en 110 § 2 van voormeld koninklijk besluit van 8 januari 1996 – gebleken is dat de zeven offertes afwijken van één of meerdere essentiële voorschriften van het bijzonder bestek;

Gelet op het Collegebesluit van 5 februari 2013 dat het verslag van onderzoek van de offertes goedkeurt, de kandidatuur van de zeven inschrijvers selecteert en verklaart dat de zeven offertes onregelmatig zijn;

Overwegende dat op grond van artikel 17 § 2,1° d, de opdracht kan worden behandeld bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, wanneer ten gevolge van een offerteaanvraag enkel onregelmatige offertes werden ingediend, voor zover :

- de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht niet wezenlijk gewijzigd werden
- de aanbestedende overheid alle inschrijvers raadpleegt die voldoen aan de minimumeisen op beroeps-, economisch en technisch vlak, zoals bepaald door de Koning, en die een offerte indienden die aan de formele eisen van de eerste procedure voldeed;

Gelet op het nieuwe bijzonder bestek – met referentie Scha/Infra/2013/005 – dat de nieuwe opdrachtvoorwaarden vermeldt;

Overwegende dat de inhoud van de – niet substantiële - wijzigingen de volgende is :

- praktische aanpassingen verbonden aan de nieuwe procedure en met name de modaliteiten aangaande de onderhandeling
- toevoeging van paragrafen, die geen nieuwe elementen vormen, maar die opnieuw de aandacht van de inschrijvers vestigen op een aantal essentiële punten, namelijk :
 - de bouw van twee conciërgewoningen is opgelegd, één per school, en de kosten voor hun onderhoud moeten in de offerte worden geïntegreerd
 - de Gemeente zal geen enkele kost verbonden aan de sanering van de sites Capronnier en Voltaire op zich nemen, elk voorbehoud betreffende dit punt zal de nietigheid van de offerte met zich mee brengen
 - het naleven van de min. en max. oppervlaktes opgelegd door het bijzonder bestek, op basis van de normen van de subsidiërende overheden, is fundamenteel
 - de prijzen aangeboden voor de sites Van Oost en Capronnier mogen niet lager liggen dan de raming opgesteld door de Ontvanger der Registratie, op straf van nietigheid van de offerte
- een wijziging :
 - de sanering van de site Van Oost zal het voorwerp uitmaken van een opdracht tegen terugbetaling op basis van het bewijs van de werkelijke kosten tijdens de uitvoering en niet tegen een forfaitair bedrag in de offerte

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht – zonder de onderhoudsprestaties

van de toekomstige gebouwen – werden geraamd op maximum 21.000.000 €; Overwegende dat het krediet dat de vastlegging van deze uitgave toelaat, ingeschreven is op artikel 722/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2013;

Overwegende dat de financiering van de uitgave momenteel als volgt is voorzien :

- Toelagen van de Franse Gemeenschap 5.753.537,54 €
- Toelagen van de Vlaamse Gemeenschap 3.908.545,54 €
- Toelagen van Franse Gemeenschapscommissie 1.260.000 €
- Lening van het BGHGT : 9.096.069 € (onder voorbehoud van het in aanmerking komen van het project)
- Het saldo met een lening

BESLUIT

De nieuwe gunningswijze vast te stellen van de opdracht betreffende het revitalisatieproject van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, overeenkomstig artikel 17 § 2, 1^o d van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten De voorwaarden van de opdracht vast te stellen, zoals vermeld in het bijzonder bestek met als referentie Scha/Infra/2013/005;

De volgende financiële interventies aan te vragen :

- de toelagen van de Franse Gemeenschap (Fonds voor schoolgebouwen van het gesubsidieerd officieel onderwijs en het Regionaal centrum voor hulp aan de gemeenten) voor de Franstalige school
- de toelagen van de Vlaamse Gemeenschap voor de Nederlandstalige school
- de toelagen van de Franse Gemeenschapscommissie voor de sporthal
- een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, boekjaar 2013-2014

Comptabilité, espace public, transport ==- Boekhouding, openbare ruimte, vervoer

SP 26.- Fête du Sacrifice 2012- octroi d'un subside de 25.000 € ==-

Offerfeest 2012 - toekenning van een subsidie van 25.000 €

(voir annexes - zie bijlage)

Monsieur Verzin intervient.

Monsieur le Bourgmestre répond.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté de la Région de Bruxelles-capitale octroyant une subvention de 25.000 € aux communes d'Anderlecht, de Bruxelles-Ville, de Molenbeek-Saint-Jean et de Schaerbeek pour l'organisation d'un abattoir temporaire dans le cadre de la fête du Sacrifice 2012

Vu les termes de la convention qui nous est proposée par le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la commune organise chaque année un abattoir temporaire pour permettre l'abattage des moutons ;

Considérant que la commune s'associe chaque année à deux autres communes bruxelloises et autorise ainsi le sacrifice des moutons des habitants de ces communes ;

Considérant que cette organisation engendre des frais importants en achat de matériel, location de chapiteau, frais de personnel, assurance...

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 22 janvier 2013 par laquelle il a approuvé les termes de la convention octroyant un subside de 25.000 € à la commune pour l'organisation d'un abattoir temporaire pour la fête du sacrifice ;

DECIDE

d'approuver le texte de la convention déposée au dossier relative à l'octroi d'un subside de 25.000 € à la commune pour l'organisation d'un abattoir temporaire pour la fête du sacrifice.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat een subsidie van 25.000 EUR toekent aan de gemeenten Anderlecht, Brussel-Stad, Sint-Jans-Molenbeek en Schaarbeek voor de organisatie van een tijdelijk slachthuis in het kader van het Offerfeest 2012;
Gelet op de voorwaarden van de overeenkomst, voorgesteld door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Overwegende dat de gemeente ieder jaar een tijdelijk slachthuis inricht om de slachting van schapen toe te laten;
Overwegende dat de gemeente zich ieder jaar verenigt met twee andere Brusselse gemeenten en bijgevolg instemt met het offeren van de schapen van de bewoners van deze gemeenten;
Overwegende dat deze organisatie belangrijke kosten met zich meebrengt door de aankoop van materiaal, huur van grote tenten, personeelskosten, verzekeringen, ...
Gelet op het Collegebesluit van 22 januari 2013 houdende goedkeuring van de voorwaarden van de overeenkomst, die een subsidie van 25.000 EUR aan de gemeente toekent voor de organisatie van een tijdelijk slachthuis voor het Offerfeest;

BESLUIT

de tekst van de bij het dossier gevoegde overeenkomst betreffende de toekenning van een subsidie van 25.000 EUR aan de gemeente voor de organisatie van een tijdelijk slachthuis voor het Offerfeest, goed te keuren.

SP 27.- Fourniture et placement de 3 bornes murales pour la recharge du véhicule électrique de l'Expédition : mode de passation du marché. == Levering en plaatsing van 3 palen voor het opladen van het elektrische voertuig van de Verzendingdienst : gunningswijze van de opdracht

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^oa - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;
Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;
Vu la décision du Conseil Communal en sa séance du 24 octobre 2012 arrêtant le mode de passation et fixant les conditions du marché relatif à l'acquisition d'une voiture électrique pour le service expédition ;
Considérant qu'il est nécessaire de placer des bornes de recharge pour ce véhicule utilitaire électrique dans trois établissements communaux ;
Considérant que ces travaux doivent être confiés au secteur privé après consultation de trois firmes spécialisées ;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 28 décembre 2012 de :

1. Arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée après consultation de 3 firmes spécialisées
2. Engager la dépense à l'article 136/743-EQ-52/14 du budget extraordinaire 2012
3. Financer la dépense, soit 3.630 € TVAC, par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 décembre 2012

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^oa -
betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van
werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de
overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de
concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de
algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor
openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief
toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid het artikel 27 - tot wijziging
van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het raadsbesluit van 24 oktober 2012 houdende vaststelling van de
gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht betreffende de aankoop van
een elektrische wagen voor de verzendingsdienst;
Overwegende dat het noodzakelijk is oplaadpalen te plaatsen voor deze elektrische
bedrijfswagen in drie gemeentegebouwen;
Overwegende dat deze werken aan de privésector dienen te worden toevertrouwd,
na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;
Gelet op het Collegebesluit van 28 december 2012 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht :
onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig
aangenomen factuur, na raadpleging van 3 gespecialiseerde firma's
2. vastlegging van de uitgave op artikel 136/743-EQ-52/14 van de
buitengewone begroting over 2012
3. financiering van de kosten, namelijk 3.630 € BTWI, met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

Voornoemd Collegebesluit van 28 december 2012.

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

**SP 28.- Marche de travaux – Dossier de candidature Bâtiment Exempleire –
Approbation convention ==- Opdracht voor werken –
Kandidatuurdossier Voorbeeldgebouw – Goedkeuring overeenkomst
(voir annexes - zie bijlage)**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés
de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de
fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution
des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'arrêté du 18 décembre 2008 par lequel le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale approuve le programme du Contrat de Quartier « Navez-Portaels
» et vu les modifications approuvées par la Ministre E. Huytebroeck en date du 22
décembre 2010 ;
Considérant que la construction d'un immeuble passif comprenant des logements
assimilés au logement social à l'angle des rues Navez et Portaels constitue
l'opération 1D de ce programme ;
Considérant que dans le cadre du concours des « bâtiments exemplaires 2012 », le
projet concerné a été retenu ; que la Commune promèrtera donc un prix de
65.070,00 € ;
Considérant que l'octroi de ce prix est régi par une convention entre la Commune
et la Région ;
Vu la décision du 05 février 2013 par laquelle le Collège des Bourgmestre et
Echevins décide :

1. D'approuver le projet de convention déposé au dossier
2. D'autoriser la signature et l'envoi de la convention
3. De prendre acte du prix de 65.070,00 € promis dans le cadre du concours «

Bâtiment Exemplaire 2012 »

4. De soumettre ce dossier pour information au conseil communal lors de sa séance du 27 février 2013, selon le projet de délibération joint

PREND CONNAISSANCE :

de la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05 février 2013.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene regels vastlegt voor de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het besluit van 18 december 2008 waarbij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het wijkcontract "Navez-Portaels" goedkeurt en gelet op de wijzigingen die werden goedgekeurd door Minister E. Huytebroeck op 22 december 2010;

Overwegende dat de bouw van een passief gebouw met aan sociale woningen gelijkgestelde woningen op de hoek van de Navez- en Portaelsstraat de operatie 1D van dit programma vormt;

Overwegende dat in het kader van de wedstrijd "voorbeeldgebouwen 2012", het betrokken project werd weerhouden; dat de gemeente dus een prijs zal ontvangen van 65.070,00 €;

Overwegende dat het toekennen van deze prijs wordt geregeld door een overeenkomst tussen de gemeente en het Gewest;

Gelet op de beslissing van 05 februari 2013 waarbij het college van burgemeester en schepenen beslist om:

1. het overeenkomstontwerp dat in het dossier werd neergelegd, goed te keuren;
2. de ondertekening en het versturen van de overeenkomst toe te staan;
3. akte te nemen van de prijs van 65.070,00 € beloofd in het kader van de wedstrijd "Voorbeeldgebouwen 2012";
4. dit dossier ter informatie voor te leggen aan de gemeenteraad tijdens zijn zitting van 27 februari 2013, volgens het beraadslagingontwerp in bijlage.

NEEMT KENNIS :

van de voornoemde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 05 februari 2013.

SP 29.- Contrat de quartier Reine-Progrès - Opération 1.2 (Terrain communal Joly-Gaucheret) - Fixation du mode de passation et des conditions du marché d'études - Approbation -==- Wijkcontract Koningin-Vooruitgang - Operatei 1.2 (Gemeentegrond Joly-Gaucheret) - Bepaling van de gunningswijze en voorwaarden van de studieopdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;

Considérant que la construction d'un pôle d'équipements de quartier comprenant une halte-accueil et une salle polyvalente sur les terrains à bâtir sis rue Gaucheret 145 et 147 et rue Jolly 142-146 constitue l'opération 1-2 de ce programme à laquelle s'ajoute, en opération associée, la construction de locaux scolaires

financée sur fonds propres par la commune ;
Considérant que ces travaux doivent être précédés d'une étude à confier à un bureau extérieur ;
Considérant que le coût de cette étude est évalué à 170.683,72-€ TVAC pour l'opération du contrat de quartier et à 85.231,28-€ TVAC pour les locaux scolaires, soit un total de 255.915,00-€ TVAC ;
Considérant qu'un montant de 16.000-€ TVAC est prévu pour couvrir les frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et que ne se seront pas vu attribuer le marché ;
Considérant que ces frais seront inscrits à l'article 922/733-CQ-60/09 du budget extraordinaire 2013 et sont subsidiés par la Région à concurrence de 183.632,17-€ TVAC ;
Considérant que le marché d'étude peut être passé par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 17§3 4° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/1-2 dressé à cette fin ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 12 février 2013 ;

DECIDE :

1° d'approuver le principe d'élaboration d'une étude pour la construction d'un pôle d'équipements de quartier comprenant une halte-accueil, une salle polyvalente et des locaux scolaires sur les terrains à bâtir sis rue Gaucheret 145 et 147 et rue Jolly 142-146 ;
2° de passer le marché de service par procédure négociée avec publicité sur base du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/1-2 ;
3° d'imputer la dépense de 271.915,00-€ TVAC à l'article 922/733-CQ-60/09 du budget extraordinaire de 2013 ;
4° de prendre acte de la subsidiation de cette dépense à concurrence de 183.632,17-€ dans le cadre du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;
5° de financer la part communale, soit le solde, par un emprunt au taux en vigueur au moment de sa conclusion.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2012 betreffende de herwaarderings van de wijken;
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2012 betreffende de uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2013 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt;
Overwegende dat de bouw van een uitrustingspool voor de wijk met een kinderopvang en een polyvalente zaal op de bouwterreinen in de Gaucheretstraat 145 en 147 en de Jollystraat 142-146 de operatie 1-2 van dit programma vormt waar bijkomt, als samengaande operatie, de bouw van schoollokalen gefinancierd met eigen middelen van de gemeente;
Overwegende dat deze werken moeten worden voorafgegaan door een studie die moet worden toevertrouwd aan een extra muros bureau;
Overwegende dat de kost voor deze studie geraamd wordt op 170.683,72-€ BTWI voor de operatie van het wijkcontract en op 85.231,28-€ BTWI voor de schoollokalen, hetzij een totaal van 255.915,00-€ BTWI;
Overwegende dat een bedrag van 16.000-€ BTWI is voorzien voor het dekken van de vergoedingskosten ten gunste van de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet werd gegund;
Overwegende dat deze kosten zullen geboekt worden op artikel 922/733-CQ-60/09 van de buitengewone begroting 2013 en zullen gesubsidieerd worden door het Gewest voor een bedrag van 183.632,17-€ BTWI;
Overwegende dat de studieopdracht kan worden gegund via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking in overeenstemming met artikel 17§3 4° van de wet van 24 januari 1993 betreffende de overheidsopdrachten;
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/1-2 dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel namens het College van Burgemeester en Schepenen op 12 februari 2013;

BESLIST:

1° het principe van de uitwerking van een studie voor de bouw van een uitrustingspool voor de wijk met een kinderopvang en een polyvalente zaal op de bouwterreinen in de Gaucheretstraat 145 en 147 en de Jollystraat 142-146, goed te keuren;

2° de studieopdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure met bekendmaking op basis van het bestek SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/1-2;

3° de uitgave van 271.915,00-€ BTWI te boeken op artikel 922/733-CQ-60/09 van de buitenbewone begroting 2013 ;

4° akte te nemen van de subsidiëring van deze uitgave voor een bedrag van 183.632,17-€ in het kader van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang;

5° het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening aan de rente die van kracht is op het ogenblik van de ondertekening.

SP 30.- Contrat de quartier durable Reine-Progrès - Opération 4.0 (Espaces publics) - Fixation du mode de passation et des conditions du marché d'études - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang - Operatie 4.0 (Openbare ruimten) - Bepaling van de gunningswijze en voorwaarden van de studieopdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette Ordonnance;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;

Considérant que le réaménagement des espaces publics du périmètre du contrat de quartier durable constitue l'opération 4-0, 4-1, 4-2 et 4-3 de ce programme ;

Considérant que ces travaux doivent être précédés d'une étude à confier à un bureau extérieur ;

Considérant que le coût de cette étude est évalué à 157.300,00-€ TVAC;

Considérant qu'un montant de 7.500-€ TVAC est prévu pour couvrir les frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et qui ne se seront pas vu attribuer le marché ;

Considérant que ces frais seront inscrits à l'article 922/733-CQ-60/09 du budget extraordinaire 2013 et sont subsidiés par la Région à concurrence de 100% ;

Considérant que le marché d'étude peut être passé par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 17§3 4° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0 dressé à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 19 février 2013 ;

DÉCIDE :

1° d'approuver le principe d'élaboration d'une étude portant sur le réaménagement des espaces publics du périmètre du contrat de quartier ;

2° de passer le marché de service par procédure négociée avec publicité sur base du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0 ;

3° d'imputer la dépense de 164.800,00-€ TVAC à l'article 922/733-CQ-60/09 du budget extraordinaire de 2013 ;

4° de prendre acte de la subvention de cette dépense à concurrence de 164.800,00-€ dans le cadre du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare

aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen

en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de herwaardering van de wijken;
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2012 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt
Overwegende dat de herinrichting van de openbare ruimten van de perimeter van het duurzaam wijkcontract de operaties 4-0, 4-1, 4-2 en 4-3 van dit programma vormt;
Overwegende de deze werken moeten worden voorafgegaan door een studie die moet worden toevertrouwd aan een extern studiebureau;
Overwegende dat de kost voor deze studie wordt geraamd op 157.300,00-€ BTWI;
Overwegende dat een bedrag van 7.500-€ BTWI is voorzien om de kosten te dekken voor de schadevergoeding van de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet werd gegund;
Overwegende dat deze kosten zullen worden geboekt op artikel 922/733-CQ-60/09 van de buitengewone begroting 2013 en voor 100% zullen gesubsidieerd worden door het Gewest;
Overwegende dat de studieopdracht kan worden gegund via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 17§3 4° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0 dat hiertoe werd opgesteld;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 19 februari 2013;
BESLIST:
1° het principe van de uitwerken van een studie voor de herinrichting van de openbare ruimten van de perimeter van het wijkcontract, goed te keuren;
2° de dienstenopdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure met bekendmaking op basis van het bestek SCHAE / INFRA / 2013 / CQDRP/4-0;
3° de uitgave van 164.800,00-€ BTWI te boeken op artikel 922/733-CQ-60/09 van de buitengewone begroting van 2013;
4° akte te nemen van de subsidiëring van deze uitgave ten bedrage van 164.800,00-€ in het kader van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang

SP 31.- Reprise du chantier à l'angle de la rue d'Aerschot 120 et rue Rogier 112 - Marché de Travaux – Majoration de la dépense - Approbation - - Hervatting van de werken op de hoek van de Aerschotstraat 120 en de Rogierstraat 112 - Opdracht voor werken - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL - - - BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s). - - - Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 33 voix contre 0 et 13 abstention(s).

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Considérant que la transformation de deux immeubles sis à l'angle de la rue Aerschot 120 et Rogier 112 constituait l'opération 1.E du contrat de quartier « Aerschot Progrès » ;
Vu la délibération du collège du 27 septembre 2005 attribuant le marché de travaux initial aux termes d'une adjudication publique conformément à la décision du conseil du 1^{er} juin 2005 ;
Considérant que l'entreprise désignée adjudicataire a accumulé un retard énorme dans la gestion de ces travaux ;
Vu la décision du collège du 15 janvier 2008 de recourir à la procédure de marché pour compte ;
Considérant qu'en date du 27 octobre 2010, le Conseil avait décidé de passer le marché de reprise par adjudication publique ;

Considérant qu'en date du 13 décembre 2011, le collège avait attribué le marché pour la somme de 213.684,92 € TVAC ;
Considérant que le chantier est en cours (fin prévue en mars 2013), que le coût final estimé du marché s'élève à 244.000,00 € et sera supérieur au montant estimé des travaux ;
Considérant que le montant de la dépense est inscrit à l'article 922/723-CQ-60/02 du budget extraordinaire 2011 et que l'ensemble de l'opération est subsidié par le FPGV à concurrence de 100 % ;
Considérant que ce surcoût, outre la révision des prix, résulte de travaux supplémentaires dus à un démontage et remontage d'une partie de la façade posée par Construct Time qui présentait des problèmes de stabilité, au remplacement de la porte d'entrée (trop mauvais état) et d'un grand vitrage fêlé (au 2ème étage), à la pose d'un anti-graffiti et réfection du trottoir qui n'étaient pas prévus ;
Considérant dès lors qu'il y a lieu d'autoriser le Collège à engager des dépenses pouvant atteindre un montant de 244.000,00 € ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 19 février 2013 ;

DECIDE :

D'approuver la majoration de 30.315,08 € du coût estimé des travaux de transformation de deux immeubles sis à l'angle de la rue Aerschot 120 et Rogier 112 ;
de financer la dépense par les subsides du Fonds pour la politique des grandes villes

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 13 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen en bepaalde aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 inzake de openbare aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten en de gunningen van openbare werken;
Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene uitvoeringsregels voor openbare aanbestedingen en gunningen van openbare werken vastlegt;
Overwegende dat de verbouwing van twee gebouwen gelegen in de Aarschotstraat 120 en Rogierstraat 112 de operatie 1.E van het wijkcontract "Aarschot-Vooruitgang" vormde;
Gelet op de beraadslaging van het college van 27 september 2005 waarbij de oorspronkelijke opdracht voor werken werd gegund aan ten gevolge van een openbare aanbesteding overeenkomstig de beslissing van de raad van 1 juni 2005; Gezien de aangeduide opdrachtnemende onderneming een enorme vertraging opliep bij het beheer van deze werken;
Gelet op de beslissing van het college van 15 januari 2008 om over te gaan tot de procedure van opdracht voor rekening;
Overwegende dat op datum van 27 oktober 2010 de Raad heeft beslist om de opdracht voor hervatting te gunnen door openbare aanbesteding ;
Overwegende dat op 13 december 2011, het college de opdracht had gegund voor de som van 213.684,92 € BTW;
Overwegende dat de werf lopende is (einde voorzien in maart 2013), dat de geraamde eindkost voor de opdracht 244.000,00 € bedraagt en hoger zal zijn dan het geraamde bedrag voor de werken;
Overwegende dat het bedrag van de uitgave wordt geboekt op artikel 922/723-CQ-60/02 van de buitengewone begroting 2011 en dat de ganse operatie voor 100 % wordt gesubsidieerd door het GSBF;
Overwegende dat deze meerkost, naast de prijsherziening, ook voortspuit uit de bijkomende werken die te wijten zijn aan het demonteren en hermonteren van een deel van de gevel geplaatst door Construct Time en die stabiliteitsproblemen vertoonde, het vervangen van de ingangsdour (in té slechte staat) en van een grote gebarsten ruit (op de 2^{de} verdieping), het plaatsen van een anti -graffiti en het herstellen van het voetpad, en die niet waren voorzien;
Overwegende daarom dat het passend is om het college toe te laten om de uitgaven die een bedrag van de 244.000,00 € kunnen vereisen, toe te kennen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 19 februari 2013;
BESLIST:
de vermeerdering met 30.315,08 € van de geraamde kost voor de verbouwwerken van twee gebouwen gelegen Aarschotstraat 120 en Rogierstraat 112, goed te keuren;

de uitgave te financieren met de subsidies van het Fonds voor het Grootstedenbeleid

SP 32.- Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat : Protocole d'accord Beliris relatif aux opérations concernées ==- Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat : Protocolakkoord Beliris inzake de betrokken operaties

(voir annexes - zie bijlage)

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;
Vu l'Accord de Coopération entre l'Etat fédéral et la région de Bruxelles-Capitale du 15 septembre 1993 et ses avenants ;
Vu la décision du gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 23/12/2011 approuvant les projets à imputer à charge de l'Accord de Coopération pour le Contrat de Quartier Coteaux-Josaphat à Schaerbeek pour un budget maximal de 3.000.000,00 EUR (TVA comprise);
Considérant la nécessité de définir les droits et obligations de chacune des parties à la présente convention d'exécution;
Vu le protocole d'accord dressé à cette fin ;

DECIDE :

d'approuver le projet de protocole d'accord déposé au dossier, précisant les droits et obligations de l'Etat fédéral, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commune de Schaerbeek dans le cadre des études et travaux relatifs au contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat et de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de son exécution.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;
Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;
Gelet op het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 september 1993 en zijn bijakten;
Gelet op de Beslissing van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23/12/2011 houdende de goedkeuring van de projecten die geïmputeerd worden op het Samenwerkingsakkoord voor het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat te Schaerbeek ten beloop van een maximaal budget van 3.000.000,00 EUR (BTW inbegrepen);
Overwegende de noodzaak om de rechten en verplichtingen te definiëren van elk van de partijen bij onderhavige uitvoeringsovereenkomst;
Gelet op het te dien einde opgemaakt ontwerp van protocolovereenkomst;

BESLUIT :

het aan het dossier bijgevoegde ontwerp van protocolovereenkomst waarin de

rechten en verplichtingen van de Federale Staat, de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de gemeente Schaarbeek in het kader van de studies en de werken betreffende de duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat omschreven zijn goed te keuren en het college van burgemeester en schepenen met de uitvoering ervan te belast

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES -==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

Enseignement néerlandophone -==- Nederlandstalig Onderwijs

SP 33.- Enseignement communale Néerlandophone - Rectification - déclaration de postes vacants dans 'GBS De Kriek' -==- Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs - Rechtzetting - Vacantverklaring van betrekkingen in wervingsambt gewoon basisonderwijs (GBS De Kriek)

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 149 ;

Vu le décret " rechtspositie personeelsleden gesubsidieerd onderwijs" articles 33 §1, 34 et 35 ;

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 143 ;

Considérant que les emplois vacants doivent être rendus public avant le 15 mai de chaque année scolaire et communiqués à tout le personnel du "scholengemeenschap" ;

Considérant que ceci a été fait ;

Considérant que l'annonce doit contenir une description des emplois ainsi que les modalités concernant la candidature pour les postes ;

Considérant que les emplois vacants sont fixés sur base de la situation du personnel au 15 avril de la même année ;

Considérant le fait que pas toutes les heures d'enseignement peuvent être rendues vacantes ;

ARRETE :

1. Déclarer les emplois suivants vacants auprès de l'école GBS De Kriek :

- "Ambt 00000013, Directeur, basisonderwijs:" 24h.
- "Ambt 00000032, Kleuteronderwijzer, kleuteronderwijs:" 113h.
- "Ambt 00000033, Onderwijzer, lager onderwijs:" 24h.
- "Ambt 00000034, Leermeester Godsdiens, lager onderwijs:" 4h. (2h. religion islamique, 2h. religion catholique)"
- "Ambt 00000035, Leermeester Niet-confessionele zedenleer lager onderwijs:" 2 h.
- "Ambt 00000036, Leermeester Lichamelijke Opvoeding, lager onderwijs:" 6h.
- "Ambt 00000014, Kinderverzorger, kleuteronderwijs:" 8h.
- "Ambt 00000236, Administratieve omkadering ten minste HSO, basisonderwijs:" 9h.
- "Ambt 00000255, ICT-coördinator ten minste HOKT (85ptn), lager onderwijs:" 1h.

2. Les candidatures pour nomination à titre définitive dans un ou plusieurs des emplois vacants précités doivent être introduites auprès du Collège des Brougmestres et Echevins, Place Colignon, 1030 Schaerbeek..

3. Les candidatures doivent être introduites par recommandé ou contre reçu.

4. Les candidatures doivent spécifier clairement quel(s) emploi(s) vacant(s) ils sollicitent. Ils mentionnent éventuellement la priorité qu'ils invoquent. Chaque candidature est accompagnée des documents qui témoignent des conditions auxquelles les candidats correspondent.

5. Tous les membres du personnel du "scholengemeenschap Groot-Bos-Aan-Zee" sont informés de cette déclaration d'emplois vacants.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe gemeentewet , artikel 149;

Gelet op het decreet rechtspositie personeelsleden gesubsidieerd onderwijs de artikelen 33 §1, 34 en 35;
Gelet op de Nieuwe gemeentewet, het artikel 143;
Overwegende dat de vacante betrekkingen ieder schooljaar voor 15 mei openbaar moeten worden gemaakt en meegedeeld worden aan alle personeelsleden van de scholengemeenschap ;
Overwegende dat dit gebeurde;
Overwegende dat het bericht een omschrijving van de aangeboden betrekkingen en de modaliteiten betreffende de kandidatuurstelling moet bevatten;
Overwegende dat de vacante betrekkingen worden vastgesteld in functie van de personeelstoestand op 15 april van dat jaar.
Overwegende het feit dat niet alle lestijden/uren kunnen vacant verklaard worden
BESLUIT:

1. Volgende betrekkingen vacant te verklaren bij de GBS De Kriek:
 - Ambt 00000013, Directeur, basisonderwijs: 24u.
 - Ambt 00000032, Kleuteronderwijzer, kleuteronderwijs: 113u.
 - Ambt 00000033, Onderwijzer, lager onderwijs: 24u.
 - Ambt 00000034, Leermeester Godsdienst, lager onderwijs: 4u. (2u. Islamitische godsdienst, 2u. Katholieke godsdienst)
 - Ambt 00000035, Leermeester Niet-confessionele zedenleer, lager onderwijs: 2u.
 - Ambt 00000036, Leermeester Lichamelijke Opvoeding, lager onderwijs: 6u.
 - Ambt 00000014, Kinderverzorger, kleuteronderwijs: 8u
 - Ambt 00000236, Administratieve omkadering ten minste HSO, basisonderwijs: 9u.
 - Ambt 00000255, ICT-coördinator ten minste HOKT (85ptn), lager onderwijs: 1u.
2. De kandidaturen voor een vaste benoeming in één of meer van de hierboven omschreven vacante betrekkingen moeten ingediend worden bij het College van Burgemeester en schepenen, Colignonplein, 1030 Schaarbeek.
3. De kandidaturen moeten via een aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs worden ingediend.
4. De kandidaten vermelden duidelijk in hun schrijven voor welke vacante betrekking(en) ze kandideren. Ze vermelden eventueel de voorrang waarop ze zich beroepen. Iedere kandidatuur is vergezeld van de nodige documenten die aantonen dat de kandidaat aan de voorwaarden voldoet .
5. Alle personeelsleden van de scholengemeenschap Groot-Bos-Aan-Zee worden op de hoogte gebracht van deze vacantverklaring.

INSTRUCTION PUBLIQUE ==- OPENBAAR ONDERWIJS

Service du personnel enseignant ==- Onderwijzend personeelsdienst

SP 34.- Enseignement secondaire - Décret inscription - année scolaire 2013-2014 - Nombre de classes de première année organisées - Pour information ==- Secundair onderwijs - Inschrijvingsdecreet - Schooljaar 2013-2014 - Aantal klassen voor het organiseren van het eerste jaar - Ter informatie

**Monsieur De Herde expose le point.
Monsieur Verzin, Madame Sanhayi et Madame Moureaux interviennent.
Monsieur De Herde répond.
Madame Moureaux ré-intervient.
Monsieur De Herde répond.
Madame Moureaux pose des questions complémentaires.**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale
 Considérant que l'article 79/5 du Décret du 24 juillet 1997 définissant les missions de l'enseignement fait obligation aux écoles de définir leur capacité d'accueil en première secondaire ;
 Considérant que les écoles ont formulé leurs propositions en tenant compte de la capacité physique des bâtiments ainsi que de leurs caractéristiques propres et de leur projet d'établissement ;
 Vu la décision du Collège du 5 février 2013 de fixer comme suit le nombre de classes qui seront organisées pendant l'année scolaire 2013-2014,

AFB	Renan Roodebeek	4 classes 4 classes	96 élèves 96 élèves
LEM	Haecht Dailly	4 classes 5 classes	80 élèves 100 élèves
ITFF	Eenens	3 classes	72 élèves
TOTAL		20 classes	444 élèves

Le Conseil communal prend acte de cette organisation.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Overwegende dat artikel 79/5 van het besluit van 24 juli 1997 definiërend de missies van het onderwijs, de scholen verplicht, hun ontvangst capaciteit te beperken;

Overwegende dat scholen hun voorstellen beperkt hebben rekening houdend met de fysieke capaciteit van de gebouwen, alsmede de kenmerken van hun project;
 Gelet op besluit van 5 februari 2013 College als volgt instellen het aantal klassen die zal worden gehouden tijdens het schooljaar 2013-2014,

AFB	Renan Roodebeek	4 klassen 4 klassen	96 studenten 96 studenten
LEM	Haecht Dailly	4 klassen 5 klassen	80 studenten 100 studenten
ITFF	Eenens	3 klassen	72 studenten
TOTAA		20 klassen	444 studenten

De Raad neemt nota van deze organisatie

* * * * *

Après le point 34 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 34 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen :

M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Mme-mevr. Cécile Jodogne, MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Mohamed Lahlali, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, MM.-hh. Halis Kökten, Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Mahinur Ozdemir, M.-h. Frédéric Nimal, Mme-mevr. Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Yves Goldstein, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Catherine Moureaux, Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mmes-mevr. Lorraine de Fierlant, Dominique Decoux, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle Van Zuylen, MM.-hh. Quentin van den Hove, Barbara Trachte, Mme-mevr. Berrin Saglam, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE – GEEN STEM : —

Points de l'O.J. Punten agenda	2-5, 10-17, 19-20, 22, 24, 26-30, 32-37, 39- 120	6-7, 18, 31	8	9
BERNARD GUILLAUME	O	O	O	O
ETIENNE NOEL	O	O	O	O
GEORGES VERZIN	O	O	N	N
MICHEL DE HERDE	O	O	O	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	O	-	-	N
DENIS GRIMBERGHS	O	O	O	O
CÉCILE JODOGNE	O	O	O	O
EMIN OZKARA	O	-	-	N
SAÏT KÖSE	O	O	O	O
MOHAMED LAHLALI	O	-	-	N
LAURETTE ONKELINX	O	-	-	N
ISABELLE DURANT	O	O	O	O
HALIS KÖKTEN	O	-	-	N
SADIK KÖKSAL	O	O	O	O
IBRAHIM DÖNMEZ	O	-	-	N
DERYA ALIC	O	-	-	N
MAHINUR OZDEMIR	O	O	O	O
FRÉDÉRIC NIMAL	O	O	O	O
FILIZ GÜLES	O	O	O	O
ABOBAKRE BOUHJAR	O	-	-	N
MOHAMED EL ARNOUKI	O	O	O	O
YVAN DE BEAUFFORT	O	O	N	N
ANGELINA CHAN				
MOHAMED REGHIF	O	O	O	O
MOHAMED ECHOUEL	O	O	O	O
VINCENT VANHALEWYN	O	O	O	O
YVES GOLDSTEIN	O	-	-	N
HASAN KOYUNCU	O	-	-	N
CATHERINE MOUREAUX	O	-	-	N
DÖNE SÖNMEZ	O	-	-	N
ADELHEID BYTTEBIER	O	O	O	O
JAMILA SANHAYI	O	-	-	N
SOPHIE QUERTON	O	O	O	O
DEBORA LORENZINO	O	O	O	O
BURIM DEMIRI	O	O	O	O
AXEL BERNARD	O	O	O	O
SEYDI SAG	O	O	O	O
LORRAINE DE FIERLANT	O	O	O	O
DOMINIQUE DECOUX	O	O	O	O
ABDALLAH KANFAOUI	O	O	O	O
JOËLLE VAN ZUYLEN	O	O	O	O
QUENTIN VAN DEN HOVE	O	O	O	O
BARBARA TRACHTE	O	O	O	O
BERRIN SAGLAM	O	O	O	O
BRAM GILLES	O	O	O	O
ASMA METTIOUI	O	O	O	O
BERNARD CLERFAYT	O	O	O	O
OUI-JA	46	33	31	31
NON-NEEN	0	0	2	15
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	13	13	0

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE – GEEN STEM : —

Points de l'O.J. Punten agenda	25
<hr/>	
BERNARD GUILLAUME	O
ETIENNE NOEL	O
GEORGES VERZIN	O
MICHEL DE HERDE	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	N
DENIS GRIMBERGHS	O
CÉCILE JODOGNE	O
EMIN OZKARA	N
SAÏT KÖSE	O
MOHAMED LAHLALI	N
LAURETTE ONKELINX	N
ISABELLE DURANT	O
HALIS KÖKTEN	N
SADIK KÖKSAL	O
IBRAHIM DÖNMEZ	N
DERYA ALIC	N
MAHINUR OZDEMIR	O
FRÉDÉRIC NIMAL	O
FILIZ GÜLES	O
ABOBAKRE BOUHJAR	N
MOHAMED EL ARNOUKI	O
YVAN DE BEAUFFORT	O
ANGELINA CHAN	—
MOHAMED REGHIF	O
MOHAMED ECHOUEL	O
VINCENT VANHALEWYN	O
YVES GOLDSTEIN	N
HASAN KOYUNCU	N
CATHERINE MOUREAUX	N
DÖNE SÖNMEZ	N
ADELHEID BYTTEBIER	O
JAMILA SANHAYI	N
SOPHIE QUERTON	O
DEBORA LORENZINO	O
BURIM DEMIRI	O
AXEL BERNARD	N
SEYDI SAG	O
LORRAINE DE FIERLANT	O
DOMINIQUE DECOUX	O
ABDALLAH KANFAOUI	O
JOËLLE VAN ZUYLEN	O
QUENTIN VAN DEN HOVE	O
BARBARA TRACHTE	O
BERRIN SAGLAM	O
BRAM GILLES	O
ASMA METTIOUI	O
BERNARD CLERFAYT	O
<hr/>	
OUI-JA	32
NON-NEEN	14
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) ==- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX ==-

PUNT(EN) OPGETEKENT OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

SP 121.- Le plan régional de stationnement de la Région Bruxelloise (Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT) ==- Het gewestelijk parkeerplan van het Brussels Gewest (Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT)

Monsieur de Beaufort expose sont point.

Monsieur Grimberghs répond.

Monsieur de Beaufort intervient.

Monsieur Grimberghs et Monsieur le Bourgmestre répondent.

Monsieur Van Gorp intervient.

QUESTIONS ORALES ==- MONDELINGE VRAGEN

SP 122.- Quelles sont les perspectives en matière de mobilité pour la place Meiser? (Question de Monsieur Yvan de BEAUFFORT) ==- Welke zijn de perspectieven inzake de mobiliteit voor het Meiserplein? (Vraag van de heer Yvan de BEAUFFORT)

Monsieur de Beaufort pose sa question.

Monsieur Grimberghs répond.

Monsieur de Beaufort intervient.

La séance publique est levée à 21 heures ==- De openbare vergadering wordt beëindigd om 21.00 uur.